


PLEASE RETAIN  
ORIGINAL ORDER

UNCLASSIFIED  
EL/WG MAY 2009

UNARCHIVES  
SERIES S-1060  
BOX 10  
FILE 6  
ACC. 1998/0281

GENDA ME  
RIE 

GENDA ME

UNITED NATIONS DEVELOPMENT PROGRAMME

Title: Strengthening the National Gendarmerie of Rwanda

Number: RWA/95/B16/A/6Y/99

Duration: 6 Months

Starting Date: July 15, 1995

Sector: Security Activities

Executing Agency: Ministry of Defense

Cooperating Agencies: UNAMIR, WHO

Project Budget: US\$ 350,000

Source of Funds: UN Trust Fund

Summary

The project will assist in the renovation of the National Gendarmerie training facility in Ruhengeri, Rwanda. During the war the facility suffered interior and exterior structural damage and much of its equipment, furniture and instructional materials was destroyed. The project will enable physical rehabilitation of the buildings, particularly to the badly damaged roofs, and allow the training centre to acquire equipment and materials needed to function properly.

Aproved on behalf of :

Government

*[Signature]*  
Mr. Jean Berchmans Birara  
Minister of Planning

*6/7/95*  
Date

Executing Agency

*[Signature]*  
Major-General Paul Kagame  
Minister of Defense

*6/7/95*  
Date

UNDP

*[Signature]*  
Ms. Ellen Johnson Sirleaf  
Assistant Administrator

*6/7/95*  
Date

Cooperating Agency

*[Signature]*  
SRSG, Ambassador Khan  
UNAMIR

*[Signature]*  
Date

### Background and Justification

In Rwanda there are currently not enough sufficiently trained personnel to carry out the responsibilities of the National Gendarmerie. Many of the previous Gendarmes were killed or fled during the war. Therefore, as noted in the United Nations' Security Council resolution 965, the current force needs to be increased but at the same time should receive proper training for carrying out their responsibilities in the areas of law enforcement, criminal investigations and assistance to the judiciary. Instruction in proper codes of conduct is particularly important if the Gendarmes are to comport themselves in a professional manner that will engender respect and trust from the local community. Untrained men in positions of authority can be more of a threat than a stabilizing presence to a commune.

The project will enable the Government, but more specifically, the Ministry of Defense to properly train recruits for positions as Gendarmes. The outcome will be a more professional, reliable and responsible Gendarmerie to serve the country. This will benefit all elements of the population living within Rwanda by bringing a greater order and sense of security to the country which in turn serves to attract those staying outside to return.

At a time when there are still tensions in the country it is imperative that a trained force is capable of maintaining public order without violating human rights. It should also have the capacity to properly (as agreed in international standards) arrest suspects and conduct investigations.

This strategy (the support of the training facility) has been chosen because it is necessary to have greater security at the commune level where the internally displaced have just returned and where the majority of refugees are watching for indications of the country's safety. The Gendarmerie also assists the work of the Judiciary which is critical for reestablishing justice within the country. A well trained and bipartisan gendarmerie is essential to provide both of these services and this project is being implemented in conjunction with others from UNDP to improve the safety and well being of Rwandans throughout the country.

The creation of the International Liaison Unit (ILU) comes as the result of increased security problems over the past months to members of the international community in Kigali and the lack of appropriate responses to the these.

#### Development Objectives

The long term objective of the project is the restoration of order and security throughout the country by establishing a professional and impartial Gendarmerie. As stated in the Round Table document, and Programme of National Reconciliation and Socio-Economic Rehabilitation, it is of paramount importance to restore the functioning and management capacity of the Rwandan Government and its national institutions. These are necessary conditions to ensure, among others, a climate of peace and national reconciliation.

The Arusha Peace Agreement specifically assigns the National Gendarmerie the role of:

- Re-establishing the maintenance of public order;
- Prevention of crimes; and
- Serving as Judiciary police.

The mobile team assigned to the International Liaison Unit will receive special training on how to initially respond to residential emergencies, traffic accidents, and medical emergencies for the international community; these skills can then be applied to the needs of the local population. The team will also benefit from the presence of a UNAMIR Civpol Officer or Military Police who would accompany the team on each call. The operating equipment would be supplied by UNDP and the international community then kept by the unit after the needs of the international community have ceased.

#### Immediate Objectives

The immediate objectives are to build the National Gendarmerie's capacity to properly train recruits to carry out its responsibilities. This will be achieved by making necessary structural improvements to the training facility and providing it with essential administrative, educational and accommodation facilities.

The creation of an emergency response force, the ILU, for the safety of the international community and the capacity building of local Gendarmerie.

#### Outputs

By the end of 1995, the training center will be equipped with the following:

- a) furniture, materials and equipment for the dormitories, kitchen and cafeteria
- b) desks, chairs and chalk boards for classrooms
- c) administrative office equipment
- d) dispensary furniture and refrigeration
- e) communications equipment
- f) The provision of subcontract work for structural repairs
  - on staff housing, on the most damaged roofs and in other badly damaged areas
- g) The formation, training and equipping of the ILU

#### Inputs

The Government of Rwanda has named Major Eugene Ruhetamacumu to provide the administrative and management services for the project. As the National Project Coordinator he will also conduct pricing surveys on the contract work, equipment, furniture and materials to be purchased. UNAMIR has already assisted in some renovation of the training center, provided instructors and committed further technical services to be provided in this project. WHO will be asked to contribute basic medicines to the project. The United Kingdom has donated mattresses and the Netherlands' Minister of Development Cooperation has indicated its willingness to provide financial assistance. UNDP will provide the following items:

- a) Dormitories  
200 beds with sheets and blankets  
200 chairs and desks

Kitchen  
6 charcoal burning stoves  
2 electric stoves  
1 repaired kitchen floor

Cafeteria  
100 tables  
200 benches  
600 sets of dishes  
3 refrigerators  
1 freezer

- b) Classrooms  
100 desks  
blackboards and chalk

- c) Office equipment  
2 computers and printers  
10 typewriters  
2 photocopiers  
5 cabinets  
pens and stationery

- d) Dispensary  
1 small refrigerator  
chairs, tables and cabinets

- e) Communications Equipment  
10 walkie-talkie radios

- f) Structural repairs  
dormitory Roofs  
staff housing  
other areas as needed

Equipment for the International Liaison Unit would be provided principally by the international community and would include:

- 1) Transportation - Two vehicles, radio equipped
- 2) Communications - One repeater and hand held radios for team members, a phone number and line from

COUNTRY : RWANDA

DATE PRINTED: 06/07/95 | PAGE: 1

PROJECT NUMBER : RWA/95/016/A/91/99

SHADOW BUDGET | LAST REV: 09/07/95

PROJECT TITLE : STRENGTHENING THE NATIONAL GENDARMERIE OF RWANDA

PROJECT BUDGET COVERING UNDP CONTRIBUTION (in U.S. dollars)

| PROJECT COMPONENTS |                                | TOTAL AMT<br>M/M | 1995 AMT<br>M/M |
|--------------------|--------------------------------|------------------|-----------------|
| *020               | SUBCONTRACTS                   |                  |                 |
| 021-001            | SOUS CONTRATS                  | 147,000          | 147,000         |
| 029                | COMPONENT TOTAL (**)           | 147,000          | 147,000         |
| *040               | EQUIPMENT                      |                  |                 |
| 045 001            | LOCAL PROCUREMENT OF FURNITURE | 96,400           | 96,400          |
| 045 002            | LOCAL PROC.OFFICE EQUIP.       | 83,000           | 83,000          |
| 045 003            | INTERN.PROC.EQUIP&CONSUM.      | 23,600           | 23,600          |
| 049                | COMPONENT TOTAL (**)           | 203,000          | 203,000         |
| 099                | BUDGET TYPE TOTAL ***          | 350,000          | 350,000         |
| 999                | UNDP TOTAL ****                | 350,000          | 350,000         |



ANNEX A

Project Number: RWA/95/016  
 Project Title: Strengthening the National Gendarmerie of Rwanda  
 Source of Funds: Trust Fund  
 Executing Agency: Ministry of Defense

| Budget Line | Line Description   | Project Total |
|-------------|--|---------------|
| 20          | Subcontracts   | \$147,000     |
| 40          | Total Equipment, Furniture and supplies                        | 203,000       |
| 45.01       | Local procurement of Furniture and equipment non consumable    | 96,400        |
| 45.02       | Local procurement of office equipment and materials consumable | 83,000        |
| 45.03       | International procurement of Equipment non consumable          | 23,600        |
| TOTAL       |  | 350,000       |

## ANNEX B

| ITEM                    | QUANTITY | PROVIDED BY | COST-USD |
|-------------------------|----------|-------------|----------|
| beds and mattresses     | 200      | UNDP        | 40,000   |
| chairs and desks        | 200      | UNDP        | 20,000   |
| blankets                | 400      | UNDP        | 12,000   |
| sheets                  | 400      | UNDP        | 4,000    |
| charcoal stoves         | 6        | UNDP        | 3,000    |
| electric stoves         | 2        | UNDP        | 1,500    |
| tables                  | 100      | UNDP        | 6,000    |
| benches                 | 200      | UNDP        | 8,000    |
| dishes                  | 600 sets | UNDP        | 12,000   |
| refrigerator            | 3        | UNDP        | 2,400    |
| freezer                 | 1        | UNDP        | 1,600    |
| kitchen floor repair    | 1        | UNDP        | 2,000    |
| desks                   | 100      | UNDP        | 10,000   |
| blackboards             |          | UNDP        | 2,000    |
| computers and printers  | 2        | UNDP        | 10,000   |
| typewriters             | 10       | UNDP        | 5,000    |
| photocopiers            | 2        | UNDP        | 2,000    |
| cabinets                | 5        | UNDP        | 1,000    |
| pens & stationery       |          | UNDP        | 5,000    |
| dispensary refrigerator | 1        | UNDP        | 500      |

|  |    |        |                |
|--|----|--------|----------------|
| dispensary<br>chairs, table &<br>cabinet |    | UNDP   | 2,000          |
| walkie talkies                           | 10 | UNDP   | 5,000          |
| truck                                    | 1  | UNAMIR |                |
| pickups                                  | 2  | UNAMIR |                |
| minibus                                  | 1  | UNAMIR |                |
| jeep                                     | 1  | UNAMIR |                |
| generators                               | 2  | UNAMIR |                |
| subcontract work                         |    | UNDP   | 145,000        |
| Equipment for ILU                        |    | UNDP   | 50,000         |
| <b>TOTAL</b>                             |    |        | <b>350,000</b> |



## UNAMIR - MINUAR

**TO:** H.E. Mr. Shaharyar Khan, SRSG  
**A:** CAO

**Date:** Kigali, 10 July 1995

**FROM:** C.O. Diarra, Colonel  
**DE:** CIVPOL Commissioner

**Ref:** CIVPOL/MEMO/579/95

**Info:** OSRSG/CIVPOL Liaison Officer

**Subject:** Assistance of UNDP to Police Training  
**Objet:**

Reference our memo CIVPOL/MEMO/479/95 dated 05 June 1995.

- .... 1. Please find attached the approved documents on the financial assistance to the National Gendarmerie and National Police Training on 6/7/95.
2. The requirements to be provided by UNAMIR are as follow:
- Personnel
  - Equipment
  - Office Supply
  - Generator
  - Transportation
- .... The details of these requisites are mentioned on the attached document.
3. Both training are to start on 17/7/95.
4. I will appreciate if CIVPOL can be provided with the necessary requirements.
5. Regards.

Communal  
Police

UNITED NATIONS DEVELOPMENT PROGRAMME  
PROJECT DOCUMENT

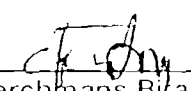
Project Title: Rwandan Communal Police Training Programme (Phase I)  
Project Number: RWA/95/B13/A/6Y/99  
Country: Rwanda  
Starting date: 15 July 1995  
Duration: 6 months  
Budget: US\$ 400,000  
Executing Agency: Ministry of Interior and Communal Development  
Cooperating agencies: UNAMIR/CIVPOL, WHO, WFP  
Source of Funds: UN Trust Fund

Project Summary

The immediate needs of the Rwandan Communal Police Training Programme should be seen as the initial component of a more comprehensive programme. The purpose of this part of the programme is to train 1,500 communal police cadets to ensure maintenance of law and order in 145 communes throughout Rwanda.

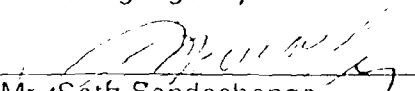
In conjunction with the Ministry of Interior, training will be carried out over six months period and will be facilitated by 20 qualified trainers from UNAMIR/CIVPOL. WFP and WHO will provide contributions in kind.

Government

  
Mr. Jean Berchmans Bifara  
Minister of Planning

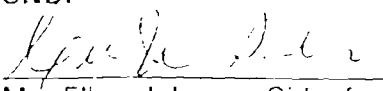
6.7.95  
Date

Executing Agency

  
Mr. Séth Sendashonga  
Minister of Interior

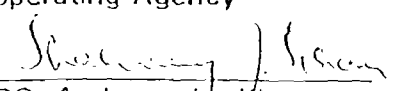
21.07.95  
Date

UNDP

  
Ms. Ellen Johnson Sirleaf  
Assistant Administrator

6.11.95  
Date

Cooperating Agency

  
SRSG, Ambassador Khan  
UNAMIR

21.7.95  
Date

### Background and Justification

The Police Force in Rwanda is composed of the Communal Police and the National Gendarmerie. As opposed to the Gendarmerie who have National jurisdiction and fall under the Ministry of Defense, the Communal Police are normally unarmed and under the supervision of the Bourgmestres who are accountable to the Ministry of Interior and Communal Development. Their stations will be equipped with firearms but they will not be used on a routine basis. They will only be used in extreme emergency cases.

The bulk of the former members of the Communal Police took part in last year's genocide and fled the country along with former soldiers, militias etc. This left the country with no policemen to enforce local law. As well, many had been recruited along corrupt and ethnic lines, were ill trained and often worked to fulfill the interests of their patrons. Many other officers who did not take part in the massacres were killed or fled as well. Thus, the country's Communal police force ceased to exist and all its equipment was lost or destroyed.

Today in Rwanda as administrative structures take root the lack of police in the communes makes local administration difficult and gives the people little confidence in the law enforcement system. Under the current situation the role of law enforcement is assumed by the military who have neither the training nor the capacity as law enforcement officers.

Today the Government, through the Ministry of Internal Affairs and Communal Development, has established a site for a national school of Communal Police training with a view of giving the new policemen proper training and a national outlook. Repairs and equipment for the site are required to render the school operational. A curriculum has been written in conjunction with the Ministry of Interior and the first 750 cadets are ready to begin the course. Due to budgetary constraints however, the programme at present is at a standstill.

In order to continue the training programme as initially established by UNAMIR/CIVPOL, there are urgent needs to address. A building with the capacity to train and house 750 men at a time has to be constructed. The four buildings on the site need to be renovated and furnished. Food and supplies for a total of 1,500 men for are also required.

CIVPOL has already completed a training programme curriculum in consultation with the Ministry of Interior. With the appropriate resources the first training session under this project can begin in July and with the first group completing training in October.

### Development Objectives

The long range goal of the training programme is the restoration of law, order and a sense of security at the commune level throughout the country. An important step towards achieving this is by re-establishing a credible Rwandan Communal Police Force. As part of their detail to enforce the payment of taxes Communal police also serve to improve local government's ability to provide other needed services.

### Immediate Objectives

The immediate objectives are to:

1. Provide a training facility, necessary staff and equipment to train Communal Police officers
2. Commence the training of the initial 750 candidates in the use of police equipment and in the proper discharge of their duties.
3. Prepare for the subsequent training of an additional 750 police officers..

#### Outputs

A facility, necessary equipment, instructors and administration for the training of Communal Police officers. Trained Police Officers who will be deployed in communes throughout Rwanda with a minimum of 4 per commune.

#### Description of Activities

- a) Rehabilitation of buildings and necessary infrastructure at existing site
- b) Construction of 1 library, classrooms and dormitories for 750 men
- c) Identification and recruitment of trainers, police training candidates and support staff
- d) Training of 1,500 men in two separate groups of 750 with each receiving three months of instruction in the maintenance of the law and order. The course is three months long and includes 8 weeks of theory, 1 week of practical training, 1 week of revision and two weeks of examination. Training will be in French, English, Kinyarwanda and Swahili. Some of the topics to be covered include:
  1. Implementing law enforcement techniques
  2. Guarding sensitive areas
  3. The protection of human rights
  4. Receiving complaints and depositions
  5. Filing Police reports
  6. Carrying out administrative police missions
  7. Searching and utilizing intelligence related to public order and security.

#### Inputs

##### Government

The Rwandan Government has appointed a Commandant to manage the school and will provide 15 trainers. The training curriculum has been devised by the Ministry of Interior and the UNAMIR CIVPOL. The Communal Police Training centre site at Gishari has buildings already available but which need cleaning, improvements and a variety of materials to serve their new functions. The four, pre-existing buildings will provide space for:

- Administrative offices
- Housing for trainers and other necessary personnel
- Storage rooms
- Dispensary



To be fully functional these 4 buildings will need:

- Cleaning and repair materials
- Utilities (water, electricity, waste disposal)
- Office furniture and supplies for school administration
- Bedding for trainers, administrative staff and support staff

#### UNDP

UNDP will assist in the renovation of these buildings plus provide the construction, necessary materials and furnishings for: classrooms, library/study rooms, and dormitories. In addition UNDP will provide administrative equipment, materials, basic school supplies and 11 support staff for duration of training.

#### UNAMIR

The training curriculum has been devised by UNAMIR Civpol with the Ministry of Interior. The Director of Studies and the necessary translators will be provided by UNAMIR as will a variety of equipment which includes two vehicles, a generator and water drums.

#### WFP

Basic foods will be provided by WFP.

#### WHO

Basic medicines for first aid needs will be provided by WHO

|   |                        |                    |
|---|------------------------|--------------------|
| COUNTRY : RWANDA  | DATE PRINTED: 06/07/95 | PAGE 1             |
| PROJECT NUMBER : RWA/95/013/A/91/99                         | SHADOW BUDGET          | LAST REV: 06/07/95 |
| PROJECT TITLE : RWANDAN COMMUNAL POLICE TRAINING PROGRAMME  |                        |                    |
| PROJECT BUDGET COVERING UNDP CONTRIBUTION (in U.S. dollars) |                        |                    |

| PROJECT COMPONENTS                | TOTAL AMT<br>M/M | 1995 AMT<br>M/M |
|-----------------------------------|------------------|-----------------|
| *010 PROJECT PERSONNEL            |                  |                 |
| *13 Admin support personnel:      |                  |                 |
| 013-001 LOCAL SUPPORT STAFF       | 6,000            | 6,000           |
| 13-99 Subtotal (*)                | 6,000            | 6,000           |
| 019 COMPONENT TOTAL (**)          | 6,000            | 6,000           |
| *020 SUBCONTRACTS                 |                  |                 |
| 021 001 SUBCONTRACT WORK          | 119,433          | 119,433         |
| 029 COMPONENT TOTAL **            | 119,433          | 119,433         |
| *040 EQUIPMENT                    |                  |                 |
| 045 001 EQUIPMENT& SUPPLIES       | 202,561          | 202,561         |
| 049 COMPONENT TOTAL **            | 202,561          | 202,561         |
| *050 MISCELLANEOUS                |                  |                 |
| 053 001 MISC. & FOOD FOR TRAINEES | 72,006           | 72,006          |
| 059 COMPONENT TOTAL **            | 72,006           | 72,006          |
| 099 BUDGET TYPE TOTAL ***         | 400,000          | 400,000         |
| 999 UNDP TOTAL ***                | 400,000          | 400,000         |

ANNEX A

Project Number: RWA/95/013/A/01/99  
Project Title: Rwandan Communal Police Training Programme  
Source of Funds: Trust Fund  
Executing Agency: Ministry of Interior and Communal Development

| Budget Line | Description            | Project Total |
|-------------|------------------------|---------------|
| 13          | Local support staff    | 5,000         |
| 21          | Subcontract work       | 125,733       |
| 45.01       | Equipment and supplies | 202,561       |
| 0.53        | Diverse (mainly food)  | 72,006        |
| TOTAL       |                        | 400,000       |

## ANNEX B

| Immediate requirements  |  |                        |          |
|---|--|------------------------|----------|
| Item  | Quantity   | Provided by            | Cost USD |
| Personnel:<br>trainers, translators<br>Local staff<br>Secretary | 15 UNAMIR trainers<br>30 Rwandan trainers<br>20 Support staff<br>2 Professional Secretaries  | UNAMIR<br>GOVT<br>UNDP | \$5,000  |
| Renovation of 4 existing buildings and water system repair      | General renovation of 4 buildings and water system   | UNDP                   | 5,000    |
| Furniture   | 375 two seater desks and 12 blackboards  | UNDP                   | 18,460   |
| Equipment   | 2 typewriters<br>2 computers<br>2 photocopiers<br>1 printer<br>Computer Software   | UNDP                   | 15,000   |
| Supplies  | 14,000 notebooks<br>60 pkts. pens<br>50 pkts pencils<br>20 staplers<br>100 boxes staples<br>100 boxes paper clips<br>20 boxes of scotch tape<br>15 boxes glue<br>10 rulers<br>15 baskets | UNDP                   | 13,200   |
| Cooking Pots  | 27   | UNDP                   | 800      |
| Food  | Items not supplied by WFP  | UNDP                   | 65,000   |
| Plates  | 800  | UNDP                   | 7        |
| Cups  | 800  | UNDP                   | 1,275    |
| Jerrican  | 200  | UNDP                   | 800      |

|  |  |        |          |
|--|--|--------|----------|
| Spoons   | 800  | UNDP   | 600      |
| Beds   | 775 beds   |        | 58,900   |
| mattresses   | 775 mattresses   |        | 31,000   |
| Blankets   | 775 blankets   | UNDP   | 15,500   |
| Sheets   | 775 sets of sheets                                       |        | + 20,925 |
|  |  |        | 126,325  |
| Transportation   | 2 trucks, from<br>UNAMIR                                 | UNAMIR |          |
| Fuel for vehicles  |  | UNAMIR |          |
| Dinning Hall   | 1  | UNDP   | 6,300    |
| Classrooms   | 8  | UNDP   | 29,400   |
| Dormitories  | 15   | UNDP   | , 81,615 |
| Library  | 1  | UNDP   | 3,418    |
| Library furniture<br>(for study area) and<br>books/materials | 20 Tables with<br>benches and other<br>library materials | UNDP   | 8,000    |
| Fuel Wood  |  | UNDP   | 10,526   |
| Hoes   | 150  | UNDP   | 600      |
| Pickaxes   | 50   | UNDP   | 200      |
| Basins   | 200  | UNDP   | 700      |
| Scissors   | 60   | UNDP   | 250      |
| Slashers   | 100  | UNDP   | 400      |
| Padlocks   | 15   | UNDP   | 200      |
| Charcoal flat-iron   | 100  | UNDP   | 600      |
| Machetes   | 50   | UNDP   | 200      |
| Soap   | 6,162 pcs  | UNDP   | 3,750    |
| Miscellaneous  |  | UNDP   | 1,106    |
| <b>TOTAL</b>   |  |        | 400,000  |

Logo Read  
all the correspondence  
that came in in  
your absence and  
put in letters and  
also through the  
2/16/95

*cioo*

36

*Office of the Spokesman*

## **PRESS RELEASE**

UNAMIR NR 95-33

15 June 1995

### **GRADUATION OF 301 UNAMIR TRAINED GENDARMES AT RUHENGARI**

A graduation ceremony was held at Ruhengeri today, 15 June 1995, for the second class of UNAMIR trained gendarmes. These numbered 301. The Guest of Honour was Rwanda's Vice-President and Defense Minister, Major-General Paul Kagame.

Other Senior Government Officials present included the Minister of Internal Affairs, Mr. Seth Sendashonga, the Gendarmerie Chief of Staff, Col. Ndibwami, the Prefet of Ruhengeri and the Director of the National Gendarmerie Training School.

The UNAMIR side was led by the Executive Director, Mr. Wilfrid De Souza and included a number of Senior Officials, among them Cheick Oumar Diarra, Commissioner of UNAMIR's Civilian Police Unit, which helped train the new gendarmes.

The course covers such areas as brigade service, law enforcement, administrative matters, scientific subjects, intelligence gathering, traffic, criminal law, as well as basic military training. It also involves the training of instructors.

It may be recalled that the first class under this UNAMIR programme held its graduation on 5 November 1994. It consisted of 99 gendarmes and three officers. Now the number of gendarmes trained with UNAMIR assistance comes to 400.

In his address on behalf of the Special Representative of the Secretary-General, the UNAMIR Executive Director, Mr. De Souza, pointed out that the Mission's new mandate offers an opportunity to continue the training programme in cooperation with the Rwandan authorities.

The Executive Director also pledged that UNAMIR will continue to assist in the renovation of the training school in Ruhengeri and in the supply of training materials. He expressed the hope that the graduation marked another major contribution to rebuilding a climate of security in Rwanda. Lastly, he assured the Government of UNAMIR's unreserved support in the country's efforts to promote a policy of peace and security.

For more information, please contact the Office of the Spokesman in Kigali: phone: 84266 ext.: # 11075 or 11124 or 11066.

UNITED NATIONS  
ASSISTANCE MISSION FOR RWANDA



NATIONS UNIES  
MISSION POUR L'ASSISTANCE AU RWANDA

UNAMIR - MINUAR

A : CIVPOL Commissioner

Date : 05 Mai 1994

DE : Major Zanga Berthé  
Directeur des Etudes à  
l'Ecole de la Gendarmerie Nationale  
EGENA - Ruhengeri.

Ref.: CIVPOL/MEMO/27/95

Objet : Demande de Fournitures

En raison des examens de fin de formation des Elèves-Gendarmes, j'ai l'honneur de vous demander les fournitures ci-après:

|                     |      |                                  |        |
|---------------------|------|----------------------------------|--------|
| <i>no. 2</i>        | 3500 | feuilles d'examen                |        |
| <i>copy sheet</i>   | 3500 | feuilles de brouillon            |        |
| <i>blue</i>         | 1000 | bics de couleur bleue            | (350)  |
| <i>black</i>        | 500  | <del>bics de couleur</del> noire |        |
| <i>red</i>          | 100  | bics de couleur rouge            | (20) ✓ |
| <i>stapling pen</i> | 5    | paquets d'agrafes géantes        | (5) ✓  |





## UNAMIR - MINUAR

PROJET D'ASSISTANCE A L'ECOLE DE LA GENDARMERIE  
NATIONALE DE RUHENGERII. INTRODUCTION.

L' Ecole de la gendarmerie Nationale (EGENA) accueille depuis le 19.12.1994, 304 élèves gendarmes dans le cadre du programme de formation d'une nouvelle force nationale de police intégrée, pour la mise en place de laquelle les Nations Unies ont décidé d'assister le Rwanda conformément à la Résolution 965 du Conseil de Sécurité.

La Gendarmerie Nationale étant la principale force de police au Rwanda, la formation des gendarmes constitue le volet le plus important du programme de formation du personnel de la police.

En raison de l'urgence et du nombre des besoins en gendarmes pour assurer correctement les missions de police administrative, de police judiciaire et de maintien de l'ordre dévolues à la gendarmerie sur toute l'étendue du pays, il a été convenu d'organiser la formation des gendarmes par contingents à l'Ecole de la Gendarmerie Nationale de Ruhengeri, un établissement qui offre l'essentiel des facilités nécessaires à la formation. Certes, en raison de la guerre, cette infrastructure se trouve dans un état de délabrement total caractérisé par la vétusté des locaux, l'absence d'équipements, de mobiliers, et de matériels didactiques.

Il existe non seulement un besoin crucial de restauration de cette école pour créer les conditions minimum de vie pour les élèves et les instructeurs, mais aussi celui d'une assistance à l'entretien des élèves notamment dans le domaine sanitaire et celui de l'alimentation.

La visite effectuée le 23.2.1995. par Son Excellence Monsieur l'Ambassadeur S. KHAN Représentant Spécial du Secrétaire Général des Nations Unies notamment en compagnie de Mr.Cissé du PNUD, de Mr Kent de UNREO, Mr Feli de l'OUA et du Colonel Ndibwami, Chef d'Etat Major de la gendarmerie nationale a permis de mettre en évidence les multiples problèmes auxquels est confrontée cette école et dont la solution dépasse les possibilités actuelles du gouvernement Rwandais.

Le présent document est relatif aux besoins chiffrés indispensables pour le fonctionnement normal de ce centre de formation en vue d'assurer une chance de succès au programme de formation d'une gendarmerie nationale, facteur important pour le renforcement de la sécurité publique et du système judiciaire.

# ETAT DES BESOINS CHIFFRES

| N0 | DESIGNATION<br>BESOINS | QUAN<br>TITE | PRIX<br>UNIT. | TOTAL EN<br>US \$ | OBSERVATIONS            |
|----|------------------------|--------------|---------------|-------------------|-------------------------|
|    | <b>I. BATIMENTS</b>    |              |               |                   |                         |
|    | Réfection et entretien |              |               | 165003 \$         | CF Devis Brown and Root |
| 1  | Poste de Police        |              |               |                   |                         |
| 2  | Salle de permanence    |              |               |                   |                         |
| 3  | Dortoirs               |              |               |                   |                         |
| 4  | réfectoire             |              |               |                   |                         |
| 5  | Salle de classe        |              |               |                   |                         |
| 6  | Bureaux                |              |               |                   |                         |
| 7  | Infirmierie            |              |               |                   |                         |
| 8  | Cuisine                |              |               |                   |                         |
| 9  | Magasin                |              |               |                   |                         |
| 10 | cantine                |              |               |                   |                         |
| 11 | Bibliothèque           |              |               |                   |                         |
| 12 | Logements              |              |               |                   |                         |
| 13 | Amphithéâtre           |              |               |                   |                         |
|    | <b>II MOBILIER</b>     |              |               |                   |                         |
|    | <b>a) de bureaux</b>   |              |               |                   |                         |
| 1  | tables                 | 43           | 53            | 2279              |                         |
| 2  | chaises                | 35           | 37            | 1295              |                         |
| 3  | fauteuils              | 2            | 91            | 182               |                         |
| 4  | table ordinateur       | 4            | 100           | 400               |                         |
| 5  | armoires               | 6            | 70            | 420               |                         |
|    | <b>b) de classe</b>    |              |               |                   |                         |
| 1  | tables en bois         | 350          | 20            | 7000              |                         |
| 2  | chaises en bois        | 700          | 30            | 21000             |                         |
|    | <b>c) bibliothèque</b> |              |               |                   |                         |
| 1  | grande table           | 5            | 300           | 1500              |                         |
| 2  | étagères               | 10           | 128           | 1280              |                         |
|    | <b>d) cuisine</b>      |              |               |                   |                         |
| 1  | marmites thermiques    | 10           | 30            | 300               |                         |
| 2  | fours électrique       | 4            | 259           | 1036              |                         |
|    | <b>e) refectoire</b>   |              |               |                   |                         |
|    | tables à manger        | 175          | 266           | 46550             |                         |
| 2  | chaises                | 700          | 175           | 122500            |                         |
|    | <b>f) literie</b>      |              |               |                   |                         |
| 1  | lits 1 place           | 700          | 112.5         | 78750             |                         |
| 2  | matelas 1 place        | 700          | 112.5         | 78750             |                         |
| 3  | couverture             | 1400         | 30            | 42000             |                         |
| 4  | draps de lit 1 place   | 1400         | 4.45          | 6230              |                         |
|    | <b>g) couvert</b>      |              |               |                   |                         |
| 1  | fourchettes            | 700          | 180           | 126000            |                         |
| 2  | cuillers               | 700          | 180           | 126000            |                         |
| 3  | couteau                | 700          | 180           | 126000            |                         |
| 4  | assiettes              | 700          | 5.00          | 3.500             |                         |
| 5  | gobelets               | 700          | 3000          | 21000             |                         |

| III EQUIPEMENTS |  |       |         |        |  |
|-----------------|--|-------|---------|--------|--|
|                 | a) <u>Equipements d' ordre général</u> |       |         |        |  |
| 2               | groupes électrogènes                   | 2     | 2.000   | 4.000  | 10 KVA   |
| 3               | frigidaires                            | 5     | 400     | 2.000  |  |
| 4bv             | congélateurs                           | 2     | 500     | 1000   |  |
|                 | antennes paraboliques                  | 1     | 2.500   | 2500   | Système complet                                      |
|                 | b) <u>Equipements bureau</u>           |       |         |        |  |
| 1               | machines à écrire                      | 4     | 650     | 2600   |  |
| 2               | ordinateurs                            | 4     | 2600    | 10.400 |  |
| 3               | photocopieuse                          | 2     | 3500    | 7.000  |  |
|                 | c) <u>Equipements Amphithéâtre</u>     |       |         |        |  |
| 1               | retro-projecteurs                      | 15    | 1000    | 15.000 |  |
| 2               | camescope                              | 1     | 2000    | 2.000  |  |
| 3               | téléviseur                             | 2     | 487.34  | 974,68 |  |
| 4               | magnétoscope                           | 2     | 500     | 1000   |  |
| 5               | projecteurs de diapositives            | 2     | 620     | 1240   |  |
| 6               | appareils photographiques              | 3     | 300     | 900    |  |
| 7               | appareil de projection (cinema) 16mm   | 1 RWF | 800.000 | 3588   |  |
| 8               | appareil de développement photos       | 1 RWF | 1000000 | 4485   |  |
| 9               | matériel didactique pour 20 matières   | 1000  | 8       | 8000   |  |
|                 | d) <u>Equipements infirmerie</u>       |       |         |        |  |
|                 | équipement divers et médicaments       |       |         |        | Voir annexe liste matériel Etat<br>Major Gendarmerie |
|                 | e) <u>Equipements sportifs</u>         |       |         |        |  |
|                 | - tennis                               |       |         |        |  |
| 1               | tables                                 | 5     | 188     | 940    |  |
| 2               | raquettes                              | 10    | 8.5     | 85     |  |
| 3               | ballons                                | 10    | 0.35    | 3.5    |  |
| 4               | chaussures                             | 60    | 50      | 3.000  |  |
|                 | - volley-ball                          |       |         |        |  |
| 1               | filets                                 | 5     | 15.5    | 77.5   |  |
| 2               | ballons                                | 10    | 10.10   | 101    |  |
| 3               | maillots de sport                      | 60    | 30      | 1800   |  |
| 4               | chaussures                             | 60    | 50      | 3.000  |  |
|                 | -Football                              |       |         |        |  |
| 1               | paire de filets                        | 3     | 247     | 741    |  |
| 2               | ballons                                | 10    | 10.10   | 101    |  |
| 3               | maillots                               | 60    | 30      | 1800   |  |
| 4               | chaussures                             | 60    | 70      | 4.200  |  |
|                 | - Basket-ball                          |       |         |        |  |
| 1               | ballons                                | 5     | 10.10   | 50.50  |  |
| 2               | paniers                                | 10    | 40      | 400    |  |
| 3               | maillots                               | 50    | 30      | 1500   |  |
| 4               | chaussures                             | 60    | 50      | 3000   |  |
|                 | - Karaté                               |       |         |        |  |
|                 | kimonos                                | 100   | 400     | 4000   |  |
|                 | - judo                                 |       |         |        |  |
| 1               | kimonos                                | 100   | 400     | 40000  |  |
| 2               | tatamis (tapis pour le judo de 8m²)    | 2     | 1000    | 2000   |  |
|                 | IV. <u>FOURNITURES</u>                 |       |         |        |  |
|                 | a) <u>de bureau</u>                    |       |         |        |  |
| 1               | rames de pelures fines                 | 500   | 3       | 1500   |  |
| 2               | rames de pelures dures                 | 300   | 3.30    | 990    |  |
| 3               | paquets de bics rouge                  | 10    | 6.00    | 60     |  |
| 4               | paquets de bics bleu                   | 30    | 6.00    | 180    |  |
| 5               | paquets de bics noir                   | 2     | 6.00    | 12     |  |
| 6               | classeurs                              | 100   | 2.00    | 200    |  |
| 7               | registres                              | 10    | 2.00    | 20     |  |
| 8               | blocs notes                            | 20    | 0.50    | 10     |  |
| 9               | cahiers                                | 3000  | 0.50    | 1500   |  |
| 10              | correcteurs                            | 20    | 0.80    | 16     |  |
| 11              | crayons noirs                          | 20    | 1.00    | 20     |  |
| 12              | agrafes                                | 10    | 9.00    | 90     |  |

| N0 | DESIGNATION<br>BESOINS                              | QUAN<br>TITE | PRIX<br>UNIT. | TOTAL EN<br>US \$ | OBSERVATIONS |
|----|---|--------------|---------------|-------------------|--------------|
|    | b) <u>de bibliothèque</u>                           |              |               |                   |              |
|    | droit pénal général                                 | 10           | 20.00         | 200.00            |              |
| 1  | droit pénal spécial                                 | 10           | 20.00         | 200.00            |              |
| 2  | procédure pénale                                    | 10           | 20.00         | 200.00            |              |
| 3  | criminologie  | 10           | 20.00         | 200.00            |              |
| 4  | science pénitentiaire                               | 10           | 20.00         | 200.00            |              |
| 5  | charte de l' ONU                                    | 10           |               |                   |              |
| 6  | charte de l' OUA                                    | 10           |               |                   |              |
| 7  | pharmacologie                                       | 10           | 20.00         | 200.00            |              |
| 8  | déclaration des droits de l'homme                   | 10           |               |                   |              |
| 9  | codes et lois du Rwanda (VI à 4)                    | 40           | 20            | 800               |              |
| 10 |   |              |               |                   |              |
|    | V. <u>MATERIEL</u>                                  |              |               |                   |              |
|    | a) <u>Matériel de transport</u>                     |              |               |                   |              |
| 1  | bus   | 1            | 17.600        | 17.600            |              |
| 2  | camion transport troupes                            | 2            | 22.300        | 44.600            |              |
| 3  | jeeps   | 4            | 8.900         | 35.600            |              |
| 4  | moto  | 5            | 1.033         | 5.165             |              |
|    | VI. <u>Besoins aliments</u>                         |              |               |                   |              |
|    | rations alimentaires pour 700 élèves pendant 4 mois |              | 8.00          | 672.000           |              |
|    | VII. <u>EQUIPEMENT POUR MAINTIEN D' ORDRE</u>       |              |               |                   |              |
| 1  | boucliers (anti-émeute)                             |              |               |                   |              |
| 2  | bâtons  | 150          | 200.00        | 30,000            |              |
| 3  | masques à gaz                                       | 150          | 50.00         | 7,500             |              |
| 4  | jambières   | 150          | 400.00        | 60,000            |              |
| 5  | whistle   | 150          | 50.00         | 7,500             |              |
| 6  | ceinture anti-emeute                                | 150          | 50.00         | 7,500             |              |
| 7  | casques anti-émeute                                 | 150          | 50.00         | 7,500             |              |
| 8  | guêtres anti-emeutes                                | 150          | 150.00        | 22,500            |              |
| 9  | megaphones anti-emeutes                             | 150          | 75.00         | 11,250            |              |
| 10 | cartes du Rwanda.                                   | 150          | 100.00        | 15,00             |              |
|    |   | 10           | 25.00         | 250               |              |
|    | <u>T O T A L</u>                                    |              |               | <u>4,165,050</u>  |              |



## UNAMIR - MINUAR

ASSISTANCE PROJECT TO THE NATIONAL GENDARMERIE  
TRAINING SCHOOL**I. INTRODUCTION**

In accordance with Security Council Resolution 965, and with the objective of creating a new integrated national police force, since 19 December 1994, UNAMIR is conducting the training of 304 gendarmes at the National Gendarmerie School at Ruhengeri.

Since the Gendarmerie is the principal police force in Rwanda, the training of this force is essential to the overall security of the country.

In view of the urgency of the situation, and to fulfil the manpower needs of the administrative police and the judiciary police throughout the country, it was decided to organize the training of the gendarmerie at the National Gendarmerie School at Ruhengeri, a facility which, under normal circumstances, offers the essential and necessary resources for training. However, as a result of the war, the infrastructure is in a state of total disrepair, characterized by old and poorly maintained buildings, and the absence of equipment, furniture and educational materials.

There is a crucial need to rehabilitate the school in order to establish minimal and acceptable living conditions for both students and instructors. It is also essential to provide health services and food assistance.

The site visit recently conducted by a delegation headed by the Special Representative, Ambassador Khan, Mr. Cisse of UNDP, Mr. Kent of UNREO, Mr. Felli of OAU and Colonel Ndibwami, Chief of Staff of the National Gendarmerie, illustrated the many problems the school is facing and which the Governments, at present, unable to address.

This document outlines the financial requirements necessary to ensure the proper functioning of the school and, subsequently, the successful training of the gendarmes and the reinforcement of the judicial system and law and order.

CURRENT REQUIREMENTS

| NO | LIST OF REQUIREMENTS          | QUAN<br>TITY | UNIT<br>PRICE<br>IN US \$ | TOTAL<br>IN US \$ | REMARKS                 |
|----|-------------------------------|--------------|---------------------------|-------------------|-------------------------|
|    | <b>I. BUILDINGS-ROOMS</b>     |              |                           |                   |                         |
|    | Repairs and maintenance       |              |                           | 165,003           | CF Devis Brown and Root |
| 1  | police station                |              |                           |                   |                         |
| 2  | operations room               |              |                           |                   |                         |
| 3  | sleeping quarters             |              |                           |                   |                         |
| 4  | refectory                     |              |                           |                   |                         |
| 5  | classroom                     |              |                           |                   |                         |
| 6  | offices                       |              |                           |                   |                         |
| 7  | hospital ward                 |              |                           |                   |                         |
| 8  | kitchen                       |              |                           |                   |                         |
| 9  | shop                          |              |                           |                   |                         |
| 10 | canteen                       |              |                           |                   |                         |
| 11 | library                       |              |                           |                   |                         |
| 12 | accomodations                 |              |                           |                   |                         |
| 13 | lecture hall                  |              |                           |                   |                         |
|    | <b>II Furniture</b>           |              |                           |                   |                         |
|    | <b>a) Office</b>              |              |                           |                   |                         |
| 1  | tables                        | 43           | 53                        | 2,279             |                         |
| 2  | chairs                        | 35           | 37                        | 1,295             |                         |
| 3  | arm chairs                    | 2            | 91                        | 182               |                         |
| 4  | computer desks                | 4            | 100                       | 424               |                         |
| 5  | cupboards                     | 6            | 70                        | 420               |                         |
|    | <b>b) Classrooms</b>          |              |                           |                   |                         |
| 1  | tables (wood)                 | 350          | 20                        | 7,000             |                         |
| 2  | chairs (wood)                 | 700          | 30                        | 21,000            |                         |
|    | <b>c) Library</b>             |              |                           |                   |                         |
| 1  | tables (large)                | 5            | 300                       | 1,500             |                         |
| 2  | shelves                       | 10           | 128                       | 1,280             |                         |
|    | <b>d) Kitchen</b>             |              |                           |                   |                         |
| 1  | cooking-pots                  | 10           | 30                        | 300               |                         |
| 2  | ovens (electric)              | 4            | 259                       | 1,036             |                         |
|    | <b>e) Refectory</b>           |              |                           |                   |                         |
| 1  | eating tables                 | 175          | 266                       | 46,550            |                         |
| 2  | chairs                        | 700          | 175                       | 122,500           |                         |
|    | <b>f) Bedding/Bed clothes</b> |              |                           |                   |                         |
| 1  | beds (singles)                | 700          | 112.50                    | 78,750            |                         |
| 2  | mattresses (singles)          | 700          | 112.50                    | 78,750            |                         |
| 3  | blankets                      | 1,400        | 30                        | 42,000            |                         |
| 4  | sheets (singles)              | 1,400        | 4.45                      | 6,230             |                         |
|    | <b>g) Utensils</b>            |              |                           |                   |                         |
| 1  | forks                         | 700          | 180                       | 126,000           |                         |
| 2  | spoons                        | 700          | 180                       | 126,000           |                         |
| 3  | knifes                        | 700          | 180                       | 126,000           |                         |
| 4  | plates                        | 700          | 5.00                      | 3,500             |                         |
| 5  | cups                          | 700          | 3,000                     | 2,100,000         |                         |

|                                      |                               |       |        |        |   |
|--------------------------------------|-------------------------------|-------|--------|--------|---|
| III <u>EQUIPMENT</u>                 |                               |       |        |        |   |
| a) <u>General equipment</u>          |                               |       |        |        |   |
| 1                                    | generators                    | 2     | 2,000  | 4,000  | 10 KVA  |
| 2                                    | refrigerators                 | 5     | 400    | 2,000  |   |
| 3                                    | freezer                       | 2     | 500    | 1,000  |   |
| 4                                    | antenna satellite             | 1     | 2,500  | 2,500  | complete system   |
| b) <u>Office equipment</u>           |                               |       |        |        |   |
| 1                                    | typewriters                   | 4     | 650    | 2,600  |   |
| 2                                    | computers                     | 4     | 2,600  | 10,400 |   |
| 3                                    | photocopy machine             | 2     | 3,500  | 7,000  |   |
| c) <u>Equipment for lecture hall</u> |                               |       |        |        |   |
| 1                                    | overhead projector            | 15    | 1,000  | 15,000 |   |
| 2                                    | video camera (camcorder)      | 1     | 2,000  | 2,000  |   |
| 3                                    | televisions                   | 2     | 487.34 | 974.68 |   |
| 4                                    | video tape recorder           | 2     | 500    | 1,000  |   |
| 5                                    | colour slide projector        | 2     | 620    | 1,240  |   |
| 6                                    | camera                        | 3     | 300    | 900    |   |
| 7                                    | equipment for photo studio    | 1     | 4,000  | 4,000  |   |
| 8                                    | teaching aids for 20 subjects | 1,000 | 8      | 8,000  |   |
| d) <u>Equipment for sick bay</u>     |                               |       |        |        |   |
| diverse equipment - medicines        |                               |       |        |        | See annex on the list of materials submitted by Gendarmerie |
| e) <u>Equipment for sports</u>       |                               |       |        |        |   |
| - Tennis                             |                               | 5     | 188    | 940    |   |
| 1                                    | tables                        | 10    | 8.50   | 85     |   |
| 2                                    | rackets                       | 10    | 0.35   | 3.50   |   |
| 3                                    | balls                         | 60    | 50     | 3,000  |   |
| 4                                    | shoes                         |       |        |        |   |
| - Volleyball                         |                               | 5     | 15.5   | 77.50  |   |
| 1                                    | net                           | 10    | 10.10  | 101    |   |
| 2                                    | balls                         | 60    | 30     | 1,800  |   |
| 3                                    | jerseys                       | 60    | 50     | 3,000  |   |
| 4                                    | shoes                         |       |        |        |   |
| -Football                            |                               | 3     | 247    | 741    |   |
| 1                                    | nets (double/pairs)           | 10    | 10.10  | 101    |   |
| 2                                    | balls                         | 60    | 30     | 1,800  |   |
| 3                                    | suits/jerseys                 | 60    | 70     | 4,200  |   |
| 4                                    | shoes (football boots)        |       |        |        |   |
| - Basketball                         |                               | 5     | 10.10  | 50.50  |   |
| 1                                    | balls                         | 10    | 40     | 400    |   |
| 2                                    | baskets                       | 50    | 30     | 1,500  |   |
| 3                                    | suits/jerseys                 | 60    | 50     | 3,000  |   |
| 4                                    | shoes                         |       |        |        |   |
| IV. <u>Office stationary</u>         |                               |       |        |        |   |
| a) <u>office</u>                     |                               |       |        |        |   |
| 1                                    | typing paper                  | 500   | 3      | 1,500  |   |
| 2                                    | reams (duplicating paper)     | 300   | 3.30   | 990    |   |
| 3                                    | pens (red)                    | 10    | 6.00   | 60     |   |
| 4                                    | pens (blue)                   | 30    | 6.00   | 180    |   |
| 5                                    | pens (black)                  | 2     | 6.00   | 12     |   |
| 6                                    | files                         | 100   | 2.00   | 200    |   |



|    |   |      |        |              |  |
|----|---|------|--------|--------------|--|
| 7  | registers   | 10   | 2.00   | 20           |  |
| 8  | large note paper  | 20   | 0.50   | 10           |  |
| 9  | note book   | 3000 | 0.50   | 1500         |  |
| 10 | correcting fluid  | 20   | 0.80   | 16           |  |
| 11 | marking pen (black)                                     | 20   | 1.00   | 20           |  |
| 12 | staplers  | 10   | 9.00   | 90           |  |
| 13 | staples (box)   | 100  | 5.00   | 500          |  |
| 14 | pins (box)  | 10   | 0.40   | 4.00         |  |
| 15 | clips (box)   | 20   | 0.19   | 38           |  |
| 16 | scotch tape   | 10   | 0.75   | 7.50         |  |
| 17 | glue sticks (pots)                                      | 10   | 0.50   | 5.00         |  |
| 18 | rulers  | 5    | 1.00   | 5.00         |  |
| 19 | baskets   | 10   | 1.00   | 10           |  |
|    | b) <u>library</u>                                       |      |        |              |  |
| 1  | penal law, general                                      | 10   | 20.00  | 200.00       |  |
| 2  | penal law, special                                      | 10   | 20.00  | 200.00       |  |
| 3  | penal procedure   | 10   | 20.00  | 200.00       |  |
| 4  | criminology   | 10   | 20.00  | 200.00       |  |
| 5  | penitentiary science                                    | 10   | 20.00  | 200.00       |  |
| 6  | UNO Charter   | 10   |        |              |  |
| 7  | OAU Charter   | 10   |        |              |  |
| 8  | pharmacology  | 10   | 20.00  | 200.00       |  |
| 9  | Human Rights Charter                                    | 10   |        |              |  |
| 10 | Rwandan laws (V1 to 4)                                  | 40   | 20     | 80 C         |  |
|    | V. <u>MATERIAL</u>                                      |      |        |              |  |
|    | a) <u>Transport material</u>                            |      |        |              |  |
| 1  | bus   | 1    | 17,600 | 17,600       |  |
| 2  | trucks  | 2    | 22,300 | 44,600       |  |
| 3  | jeeps   | 4    | 8,900  | 35,600       |  |
| 4  | motor cycles  | 5    | 1,033  | 5,165        |  |
|    | VI. <u>Food needs</u>                                   |      |        |              |  |
|    | ration for 700 pupils for 4 months                      |      | 8.00   | 672,000      |  |
|    | VII. <u>Equipment for teaching maintenance of order</u> |      |        |              |  |
| 1  | shields (antiriot)                                      | 150  | 200.00 | 30,000       |  |
| 2  | batons  | 150  | 50.00  | 7,500        |  |
| 3  | gas masks   | 150  | 400.00 | 60,000       |  |
| 4  | leg protectors  | 150  | 50.00  | 2,500        |  |
| 5  | whistle   | 150  | 50.00  | 7,500        |  |
| 6  | anti-riot webbing belts                                 | 150  | 50.00  | 7,500        |  |
| 7  | anti-riot helmets                                       | 150  | 150.00 | 22,500       |  |
| 8  | anti-riot gaelters                                      | 150  | 75.00  | 11,250       |  |
| 9  | anti-riot megaphones                                    | 150  | 100.00 | 15,000       |  |
| 10 | maps of Rwanda  | 10   | 25.00  | 250          |  |
|    | T O T A L   |      |        | 4,092,488.10 |  |

1  
DP 1060 ✓  
Lemo  
C

31



UNITED NATIONS  
ASSISTANCE MISSION FOR RWANDA

NATIONS  
MISSION POUR L'ASSISTANCE AU RWANDA

UNAMIR - MINUAR  
CIVPOL

|          |      |     |
|----------|------|-----|
| Received | N°   | 576 |
| By:      |      |     |
| Date:    | 21/4 |     |

Bordereau d'Envoi n° 49.

To: CIVPOL Commissioner Date: 21/4/1995  
A:  
From: CPTO [Signature]  
De:  
Subject: Request for Office Equipment and  
Objet: Supplies



## UNAMIR - MINUAR

TO: CIVPOL Commissioner

Date: 20 April 1995

A:

FROM: CPTO

DE:

Info: CALOG

Subject: Request for Office Equipment and Supplies

Objet:

1. Following the assignment to CIVPOL/Training of two translators: Messrs. Gasiza Ruchinya Ngabo and Gatabazi Jean Marie, the following equipment/supplies are urgently needed in order to execute adequately their job.

| <u>No.</u> | <u>Description</u>   | <u>Quantity</u> |
|------------|--|-----------------|
| 1.         | Complete Set of computer Equipment including Printer and accessories | Two (2)         |
| 2.         | English/French and French/English Dictionary Professional one, law   | Two (2)         |
| 3.         | French Dictionary  | One (1)         |
| 4.         | English Dictionary   | One (1)         |

We will highly appreciate your taking prompt action about the subject matter.

2. Regards.

Logo put this in  
199. Ser. file 810. 1  
02/05/95

UNITED NATIONS  
ASSISTANCE MISSION FOR RWANDA



NATIONS UNIES  
MISSION POUR L'ASSISTANCE AU RWANDA

UNAMIR - MINUAR

EDP EQUIPMENT ISSUE FORM

| REQUEST                    |                               |                            |                      |
|----------------------------|-------------------------------|----------------------------|----------------------|
| LAST NAME: <i>A. Ntuli</i> | FIRST NAME: <i>SANGARE</i>    | TITLE: <i>LT Col. CPTO</i> |                      |
| SECTION: <i>CPTO</i>       | ID NO: <i>CPOOH</i>           | EXT#                       | ROOM#                |
| SIGNATURE                  | APPROVED BY (CHIEF OF OFFICE) |                            | DATE: <i>21/5/95</i> |
| COMMENTS / JUSTIFICATION   |                               |                            |                      |
|                            |                               |                            |                      |
|                            |                               |                            |                      |
|                            |                               |                            |                      |
|                            |                               |                            |                      |
|                            |                               |                            |                      |

| INSTALLATION             |          | ISSUED BY:  | DATE:      |       |
|--------------------------|----------|-------------|------------|-------|
| ACCESSORIES              | QUANTITY | DESCRIPTION | SERIAL NO. | SIGNA |
| Personal Computer        |          |             |            |       |
| Desktop Monitor          |          |             |            |       |
| Desktop CPU              |          |             |            |       |
| Laptop                   |          |             |            |       |
| Laptop carrying bag      |          |             |            |       |
| Printer                  |          |             |            |       |
| HP Deskjet 500           |          |             |            |       |
| HP Deskjet portable      |          |             |            |       |
| LASERJET 4               |          |             |            |       |
| CANON Bubblejet          |          |             |            |       |
| UPS Battery              |          |             |            |       |
| Extension cord           |          |             |            |       |
| Network cable            |          |             |            |       |
| Mouse                    |          |             |            |       |
| <i>JET 500 CARTRIDGE</i> | <i>2</i> |             |            |       |
|                          |          |             |            |       |
|                          |          |             |            |       |
|                          |          |             |            |       |
|                          |          |             |            |       |

REVIEWED BY: \_\_\_\_\_  
(CMISO)

**NEEDS PROPOSAL FOR COMMUNAL POLICE TRAINING CENTRE**

29

| No. | LIST OF NEEDS  | QUANTITY | UNIT PRICE<br>in US\$ | TOTAL<br>in US\$ | REMARKS                                    |
|-----|--|----------|-----------------------|------------------|--|
|     | <u>I. Buildings-Rooms Repairs</u>  |          |                       |                  | FIXED PRICE                                |
| 1.  | Repairs of 4 existing buildings  |          | 30,000                | 30,000.00        |  |
| 2.  | Construction of toilets and bath room  | 50       | 200                   | 10,000.00        |  |
|     | <u>II. Tents</u>   |          |                       |                  |  |
| 3.  | 22 tents which can hold 50 person for each dormitory, The Class rooms and the refectory being: 22x3 = 66 tents | 66       | 600                   | 39,600.00        |  |
|     | <u>III. Furniture</u>  |          |                       |                  |  |
|     | <u>a. Office</u>   |          |                       |                  |  |
| 4.  | Tables   | 10       | 53                    | 530.00           |  |
| 5.  | Chairs   | 40       | 37                    | 1,480.00         |  |
| 6.  | Arm chairs   | 2        | 91                    | 182.00           |  |
|     | Cupboards  | 10       | 70                    | 700.00           |  |
| 8.  | Computer Desks   | 4        | 100                   | 400.00           |  |
| 9.  | Clip-Boards  | 5        | 70                    | 350.00           |  |
|     | <u>b. Class Rooms</u>  |          |                       |                  |  |
| 10. | 2 Seater desks   | 500      | 50                    | 25,000.00        |  |
|     | <u>c. Library</u>  |          |                       |                  |  |
| 11. | Tables (large)   | 20       | 300                   | 6,000.00         |  |
| 12. | Shelves  | 15       | 128                   | 1,920.00         |  |
| 13. | Chairs   | 100      | 30                    | 3,000.00         |  |
|     | <u>d. Kitchen</u>  |          |                       |                  |  |
| 14. | Cooking-pots   | 27       | 30                    | 810.00           |  |
| 15. | Water containers (drums)   | 20       | 40                    | 800.00           |  |
|     | <u>e. Refectory</u>  |          |                       |                  |  |
| 16. | Dinning table  | 100      | 266                   | 26,600.00        |  |
| 17. | Benches  | 200      | 175                   | 35,000.00        |  |
|     | <u>f. Bedding - Bed-cloths</u>   |          |                       | 0.00             |  |
| 18. | Bed (singles)  | 1027     | 112.50                | 115,537.50       |  |
| 19. | Mattresses (singles)   | 1027     | 112.50                | 115,537.50       |  |
| 20. | Blankets   | 1027     | 30                    | 30,810.00        |  |
| 21. | Sheets (singles)   | 1027     | 4.45                  | 4,570.15         |  |
|     | <u>g. Utensils</u>   |          |                       |                  |  |
| 22. | Forks  | 1027     | 180                   | 184,860.00       |  |
| 23. | spoons   | 1027     | 180                   | 184,860.00       |  |
| 24. | Knifes   | 1027     | 180                   | 184,860.00       |  |
| 25. | Plates   | 2054     | 5.00                  | 10,270.00        |  |
| 26. | Cups   | 2054     | 3,000                 | 6,162,000.00     |  |
| 27. | Jerrican   | 200      | 2                     | 400.00           | Or put one water tank to their arrangement |

|     | LIST OF NEEDS                     | QUANTITY | UNIT PRICE<br>in US\$ | TOTAL<br>in US\$ | REMARKS                                  |
|-----|-----------------------------------|----------|-----------------------|------------------|--|
|     | IV. Equipments                    |          |                       |                  |  |
|     | a. General Equipments             |          |                       |                  |  |
| 28. | Generators                        | 3        | 2,000                 | 6,000.00         |  |
| 29. | Refrigerators                     | 6        | 400                   | 2,400.00         |  |
| 30. | Freezers                          | 4        | 500                   | 2,000.00         |  |
|     | b. Office Equipment               |          |                       |                  |  |
| 31. | Type-writers                      | 6        | 650                   | 3,900.00         |  |
| 32. | Computers                         | 4        | 2,600                 | 10,400.00        |  |
| 33. | Photocopy machine                 | 2        | 3,500                 | 7,000.00         |  |
|     | c. Equipments for Lecture Hall    |          |                       |                  |  |
| 34. | Overhead-Projector                | 15       | 1,000                 | 15,000.00        |  |
|     | Black boards                      | 10       | 40                    | 400.00           |  |
| 36. | Televisions                       | 2        | 487.34                | 974.68           |  |
| 37. | Video Tape recorder               | 2        | 500                   | 1,000.00         |  |
| 38. | Slides projector                  | 2        | 620                   | 1,240.00         |  |
| 39. | Camera                            | 3        | 300                   | 900.00           |  |
| 40. | Machine for development of photos | 2        | 4,000                 | 8,000.00         |  |
|     | d. Equipments for Sick Bay        |          |                       |                  |  |
| 41. | Different equipments and medicine |          |                       |                  | First aid medicines<br>for 1027 students |
|     | e. Equipments for Sports          |          |                       |                  |  |
|     | - Football                        |          |                       |                  |  |
| 42. | Pair of nets                      | 4        | 247                   | 988.00           |  |
| 43. | Balls                             | 25       | 10.10                 | 252.50           |  |
| 44. | Suits/Jersey                      | 70       | 30                    | 2,100.00         |  |
| 45. | Shoes                             | 70       | 70                    | 4,900.00         |  |
|     | - Basket-ball                     |          |                       |                  |  |
| 46. | Balls                             | 10       | 10.10                 | 101.00           |  |
| 47. | baskets                           | 10       | 40                    | 400.00           |  |
| 48. | Suits/Jersey                      | 50       | 30                    | 1,500.00         |  |
| 49. | Shoes                             | 60       | 50                    | 3,000.00         |  |
|     | - Volley-ball                     |          |                       |                  |  |
| 50. | Nets                              | 10       | 15.50                 | 155.00           |  |
| 51. | Balls                             | 15       | 10.10                 | 151.50           |  |
| 52. | Suits/Jersey                      | 60       | 30                    | 1,800.00         |  |
| 53. | Shoes                             | 60       | 50                    | 3,000.00         |  |
|     | - Tennis                          |          |                       |                  |  |
| 54. | Tables                            | 5        | 188                   | 940.00           |  |
| 55. | Rackets                           | 15       | 8.50                  | 127.50           |  |
| 56. | Balls                             | 100      | 0.35                  | 35               |  |

| No. | LIST OF NEEDS               | QUANTITY | UNIT PRICE<br>in US\$ | TOTAL<br>in US\$ | REMARKS |
|-----|-----------------------------|----------|-----------------------|------------------|---------|
|     | V. <u>Office Stationary</u> |          |                       |                  |         |
|     | (a) <u>OFFICE</u>           |          |                       |                  |         |
| 57. | Typing sheets               | 700      | 3                     | 2,100.00         |         |
| 58. | Realms (duplicating paper)  | 500      | 3.30                  | 1,650.00         |         |
| 59. | Pen (red)                   | 20       | 6.00                  | 120.00           |         |
| 60. | Pen (blue)                  | 40       | 6.00                  | 240.00           |         |
| 61. | Pen (black)                 | 5        | 6.00                  | 30.00            |         |
| 62. | Files                       | 150      | 2.00                  | 300.00           |         |
| 63. | Registers                   | 20       | 2.00                  | 40.00            |         |
| 64. | Big Note Papers             | 30       | 0.50                  | 15.00            |         |
| 65. | Note book                   | 7000     | 0.50                  | 3,500.00         |         |
| 66. | Correcting fluid            | 30       | 0.80                  | 24.00            |         |
| 67. | Pencil                      | 50       | 1.00                  | 50.00            |         |
| 68. | Staplers                    | 20       | 9.00                  | 180.00           |         |
| 69. | Staples (Box)               | 100      | 5.00                  | 500.00           |         |
| 70. | Pins (Box)                  | 15       | 0.40                  | 6.00             |         |
| 71. | Clips (Box)                 | 30       | 0.19                  | 5.70             |         |
| 72. | Scotch-Tapes                | 20       | 0.75                  | 15.00            |         |
| 73. | Glue                        | 15       | 0.50                  | 7.50             |         |
| 74. | Rulers                      | 10       | 1.00                  | 10.00            |         |
| 75. | Baskets                     | 15       | 1.00                  | 15.00            |         |
|     | b. <u>LIBRARY</u>           |          |                       |                  |         |
| 76. | Law Penal-General           | 20       | 20.00                 | 400.00           |         |
| 77. | Law Penal-Special           | 20       | 20.00                 | 400.00           |         |
| 78. | Procedure-Penal             | 20       | 20.00                 | 400.00           |         |
| 79. | Criminology                 | 20       | 20.00                 | 400.00           |         |
| 80. | Science penitentiary        | 20       | 20.00                 | 400.00           |         |
| 81. | UN Charter                  | 20       |                       |                  |         |
| 82. | OAU Charter                 | 20       |                       |                  |         |
| 83. | Pharmacology                | 20       | 20.00                 | 400.00           |         |
| 84. | Human Rights Charter        | 20       |                       |                  |         |
| 85. | Rwanda Law (V1 --> V4)      | 50       | 20                    | 1,000.00         |         |



| No.       | LIST OF NEEDS                                      | QUANTITY | UNIT PRICE<br>in US\$ | TOTAL<br>in US\$ | REMARKS |
|-----------|--|----------|-----------------------|------------------|---------|
|           | VI. <u>Means of transport</u>                      |          |                       |                  |         |
|           | a. <u>Vehicle</u>                                  |          |                       |                  |         |
| 86.       | Bus  | 1        | 17,600                | 17,600.00        |         |
| 87.       | Truck for troupes transportation                   | 2        | 22,300                | 44,600.00        |         |
| 88.       | Pick-up  | 2        | 8,900                 | 17,800.00        |         |
|           | b. <u>Motor bike</u>                               | 2        | 1,033                 | 2,066.00         |         |
|           | VII. <u>Food needs</u>                             |          |                       |                  |         |
|           | Ration for 1027 students for 3 months duration     |          | 8.00                  | 739,440.00       |         |
|           | VIII. Different (Other Needs)                      |          |                       |                  |         |
| 89.       | Soaps  | 12600    | 12.70                 | 160,020.00       |         |
| 90.       | Shoe polish tins                                   | 3071     | 9.60                  | 29,481.60        |         |
| 91.       | Hoes   | 150      | 5.60                  | 840.00           |         |
| 92.       | Pickaxes   | 50       | 8                     | 400.00           |         |
| 93.       | Basins   | 450      | 20                    | 9,000.00         |         |
| 94.       | Scissors   | 60       | 5.20                  | 312.00           |         |
| 95.       | Razor blade  | 1200     | 0.06                  | 72.00            |         |
| 96.       | Slashers   | 100      | 4                     | 400.00           |         |
| 97.       | Padlocks   | 15       | 10                    | 150.00           |         |
| 98.       | Electric flat-iron                                 | 30       | 12                    | 360.00           |         |
| 99.       | Charcoal flat iron                                 | 100      | 6                     | 600.00           |         |
| 100.      | Machette   | 150      | 3.40                  | 510.00           |         |
|           | IX. <u>Equipment teaching maintenance of order</u> |          |                       |                  |         |
| 101.      | Shields (anti-riot)                                | 150      | 200.00                | 30,000.00        |         |
| 102.      | Batons   | 150      | 50.00                 | 7,500.00         |         |
| 103.      | Gas masks  | 150      | 400.00                | 60,000.00        |         |
| 104.      | Leg protectors                                     | 150      | 50.00                 | 7,500.00         |         |
| 105.      | Whistle  | 150      | 50.00                 | 7,500.00         |         |
| 106.      | Anti-riot webbing belts                            | 150      | 50.00                 | 7,500.00         |         |
| 107.      | Anti-riot helmets                                  | 150      | 150.00                | 22,500.00        |         |
| 108.      | Anti-riot guelters                                 | 150      | 75.00                 | 11,250.00        |         |
| 109.      | Anti-riot megaphones                               | 10       | 100.00                | 1,000.00         |         |
| 110.      | Maps of Rwanda                                     | 20       | 25.00                 | 500.00           |         |
| T O T A L |  |          |                       | 8,445,852.13     |         |

URGENT

@ h 0600  
note conclure  
peut-être conclure  
ordonner  
Mun

REPUBLIQUE RWANDAISE  
MINISTRE DE LA DEFENCE  
GENDARMERIE NATIONALE  
ETAT-MAJOR.

28

Received No. 526  
By:   
Date: 12/4/95  
N° 01/95/G3.2.3  
764.0

Au Colonel C. Oumar DIARRA  
CIVPOL COMMISSIONER  
MINUAR  
KIGALI.

OBJET : PROJET D' ASSISTANCE A  
L' EGENA DE RUHENGRI.

Colonel,

Faisant suite à votre lettre CIVPOL / LETTER  
/10/95 du 31 mars 1995, j'ai l'honneur de vous fournir ci-après, les observations  
demandées. Ces dernières se rapportent au document annexé à votre lettre citée  
ci-avant et intitulé " ETAT DES BESOINS CHIFFRES " :

1. Au chapitre III e) Equipements sportifs, il faut ajouter :

- Karaté : 100 Kimono complets - \$4000
- Judo : 100 Kimono complets \$4000
- 2 Tatamis de plus ou moins 8m2 chacun - \$2000

2. Au chapitre IV. FOURNITURES

- b) de bibliothèque, ajouter :  
10 cartes topographiques du Rwanda à l'échelle de 1: 250.000 \$250  
1: 50.000

3. Au chapitre **V. MATERIEL.**

a) *Matériel de transport*

1. *Bus au lieu de minibus.*
2. *Camion transport troupes : lire 2 au lieu de 1*
3. *Jeeps : Lire 4 au lieu de 2*

Ajouter un sous-chapitre b) **Matériel pour le maintien de l'ordre** ( équipement complet pour 150 personnes)

- Casques
- Boucliers
- Bâtons
- Cache-tibias
- Ceinturons blancs avec baudriers
- Guêtres blancs
- Brassards blancs avec inscription GD en lettres grasses rouges.
- Masques à gaz
- Porte-voix : 4

4. Le reste ne fait l'objet d'aucune remarque.

Déogratias NDIWAMBA  
Colonel.  
Chef d'Etat-Major de  
la Gendarmerie Nationale.



**Transmis copie pour information à :**

- S.E Monsieur SHARIRYAR KHAN SRSG
- Monsieur ABU BAKAR SIDIQUE DAO  
Liaison Officer OSRSG/ CIVPOL
- D / COS GD
- G3 GD
- G4 GD

UNITED NATIONS

ASSISTANCE MISSION FOR RWANDA



NATIONS

MISSION POUR L'ASSISTANCE AU RWANDA

UNAMIR - MINUAR

|          |         |
|----------|---------|
| Received | No. 573 |
| By       | UNIES   |
| Date     | 28/4    |

27

CLOG

TO: CIVPOL Commissioner

Date: Kigali, 20 April 1995

FROM: CLOG

INFO: CPTO and Director Ruhengeri T/S

SUBJECT: Issue of TV and VCR

1. The following television set SONY BT4800/600 Serial Number 2034024 and video recorder BT 5600/532 Serial Number 052 2699 complete with remote control have been issued to Ruhengeri Training School.
2. This brings to two the number of TVs and VCRs issued to the school so far.
3. Regards.



UNAMIR - MINUAR

Date: 31 mars 1995

Ref.: CIVPOL/LETTER/10/95

M. le Chef d'Etat-Major,

Objet: Projet d'assistance à l'Ecole de la Gendarmerie Nationale de Ruhengeri

..... J'ai l'honneur de vous faire parvenir ci-joint un état de besoins de l'Ecole de la Gendarmerie Nationale de Ruhengeri dans le cadre de l'assistance à porter à cette école suite à la visite effectuée par le Représentant Spécial du Secrétaire Général des Nations Unies.

Les besoins identifiés ci-contre portent sur les doléances exprimées par l'Etat-Major de la Gendarmerie Nationale, les constats effectués sur le terrain et les doléances exprimées par les instructeurs de la Police Civile de la MINUAR.

Avant de procéder à l'évaluation de ces besoins, je vous saurais remerciant de bien vouloir me soumettre le plus tôt que possible vos observations afin que ce document puisse traduire l'ensemble de nos préoccupations avant d'être soumis aux décideurs.

④ OIC Adm.

\$700,000 for renovations, all for specific projects, not all of which may happen. See budget, page 60 of CISS

Monsieur le Colonel Kayumba  
Chef d'Etat-Major de la Gendarmerie Nationale.

Copie à:

- S.E. Mr. Shaharyar Khan SRSG
- Mr. Abu Bakarr Sidique Dao  
Liaison Officer OSRSG/CIVPOL

Colonel C. Oumar Diarra.

② OIC Adm.

The budget proposes \$125K for rental of premises and purchase of stationery.

③ CISS

Anything for renovation since premises are not owned 2104

# ETAT DES BESOINS CHIFFRES

| N0 | DESIGNATION<br>BESOINS | QUAN<br>TITE | PRIX<br>UNIT. | MONTANT   | OBSERVATIONS            |
|----|------------------------|--------------|---------------|-----------|-------------------------|
|    | <b>I. BATIMENTS</b>    |              |               |           |                         |
|    | Réfection et entretien |              |               | 165003 \$ | CF Devis Brown and Root |
| 1  | Poste de Police        |              |               |           |                         |
| 2  | Salle de permanence    |              |               |           |                         |
| 3  | Dortoirs               |              |               |           |                         |
| 4  | Réfectoires            |              |               |           |                         |
| 5  | Salle de classe        |              |               |           |                         |
| 6  | Bureaux                |              |               |           |                         |
| 7  | Infirmierie            |              |               |           |                         |
| 8  | Cuisine                |              |               |           |                         |
| 9  | Magasin                |              |               |           |                         |
| 10 | Cantine                |              |               |           |                         |
| 11 | Bibliothèque           |              |               |           |                         |
| 12 | Logement               |              |               |           |                         |
| 13 | Amphithéâtre           |              |               |           |                         |
|    | <b>II MOBILIERS</b>    |              |               |           |                         |
|    | <b>a) de bureaux</b>   |              |               |           |                         |
| 1  | Tables                 | 43           | \$ 53         | 2279      |                         |
| 2  | Chaises                | 35           | 37            | 1295      |                         |
| 3  | Fauteuils              | 2            | 91            | 182       |                         |
| 4  | Table ordinateur       | 4            | 100           | 424       |                         |
| 5  | Armoires               | 6            | 70            | 420       |                         |
|    | <b>b) de classe</b>    |              |               |           |                         |
| 1  | Tables en bois         | 350          | \$ 20         | 7.000     |                         |
| 2  | Chaise en bois         | 700          | 30            | 21.000    |                         |
|    | <b>c) Bibliothèque</b> |              |               |           |                         |
| 1  | Grande table           | 5            | \$ 300        | 1.500     |                         |
| 2  | Etagères               | 10           | 128           | 1280      |                         |
|    | <b>d) Cuisine</b>      |              |               |           |                         |
| 1  | Marmites thermiques    | 10           | \$ 30         | 300       |                         |
| 2  | Fours électriques      | 4            | 259           | 1036      |                         |
|    | <b>e) Réfectoire</b>   |              |               |           |                         |
| 1  | Tables à manger        | 175          | \$ 266        | 46.550    |                         |
| 2  | Chaises                | 700          |               |           |                         |
|    | <b>f) Literie</b>      |              |               |           |                         |
| 1  | Lits 1 place           | 700          | \$ 112.50     | 78.750    |                         |
| 2  | Matelas 1 place        | 700          |               |           |                         |
| 3  | Couverture             | 1400         | 30            | 42.000    |                         |
| 4  | Draps de lit 1 place   | 1400         | 4.45          | 6.230     |                         |
|    | <b>g) Couvert</b>      |              |               |           |                         |
| 1  | Fourchettes/           | 700          | \$ 180        | 10.440    |                         |
| 2  | Cuillers               | 700          |               |           |                         |
| 3  | Couteaux               | 700          |               |           |                         |
| 4  | Assiettes              | 700          | 5.00          | 3.500     |                         |
| 5  | Gobelets               | 700          | 30.00         | 21.000    |                         |

|    | DESIGNATION<br>BESOINS                | QUAN<br>TITE | PRIX<br>UNIT. | MONTANT | OBSERVATIONS                                      |
|----|---------------------------------------|--------------|---------------|---------|---|
|    | <b>III EQUIPEMENTS</b>                |              |               |         |   |
|    | <b>a) Equipements d'ordre général</b> |              |               |         |   |
| 1  | groupes électrogènes (10 KVA)         | 2 \$         | 2.000         | 4.000   | 15 KVA  |
| 2  | frigidaires                           | 5            | 400           | 2.000   |   |
| 3  | congélateurs                          | 2            | 500           | 1.000   |   |
| 4  | antennes paraboliques                 | 1            | 2.500         | 2.500   | Système complet                                   |
|    | <b>b) Equipements bureau</b>          |              |               |         |   |
| 1  | machines à écrire                     | 4 \$         | 650           | 2.600   |   |
| 2  | ordinateurs                           | 4            | 2.600         | 10.400  |   |
| 3  | photocopieuse                         | 2            | 3.500         | 7.000   |   |
|    | <b>c) Equipements Amphithéâtre</b>    |              |               |         |   |
| 1  | retro-projecteurs                     | 15 \$        | 1.000         | 15.000  |   |
| 2  | caméscope                             | 1            | 2.000         | 2.000   |   |
| 3  | téléviseur                            | 2            | 487.34        | 974,68  |   |
| 4  | magnétoscope                          | 2            | 500           | 1.000   |   |
| 5  | projecteurs de diapositives           | 2            | 620           | 1.240   |   |
| 6  | appareils photographiques             | 3            | 300           | 900     |   |
| 7  | appareil de projection (cinéma) 16mm  | 1 RWF.       | 800.000       | 3.588   |   |
| 8  | appareil de développement photos      | 1 RWF        | 1.000.000     | 4.485   |   |
|    | <b>d) Equipements infirmerie</b>      |              |               |         |   |
|    | équipement divers et médicaments      |              |               |         | Voir annexe liste matériel E<br>Major Gendarmerie |
|    | <b>e) Equipements sportifs</b>        |              |               |         |   |
|    | - tennis                              |              |               |         |   |
| 1  | tables                                | 5 \$         | 188           | 940     |   |
| 2  | raquettes                             | 10           | 8,50          | 85      |   |
| 3  | ballons                               | 10           | 0,35          | 3,5     |   |
| 4  | chaussures                            | 60           | 50            | 3.000   |   |
|    | - volley-ball                         |              |               |         |   |
| 1  | filets                                | 5            | 15,50         | 77,5    |   |
| 2  | ballons                               | 10           | 10,10         | 101     |   |
| 3  | maillots de sport                     | 60           | 30            | 1.800   |   |
| 4  | chaussures                            | 60           | 50            | 3.000   |   |
|    | -Football                             |              |               |         |   |
| 1  | paire de filets                       | 3            | 247           | 741     |   |
| 2  | ballons                               | 10 \$        | 10,10         | 101     |   |
| 3  | maillots                              | 60           | 30            | 1.800   |   |
| 4  | chaussures                            | 60           | 70            | 4.200   |   |
|    | - Basket-ball                         |              |               |         |   |
| 1  | ballons                               | 5 \$         | 10,10         | 50,50   |   |
| 2  | paniers                               | 10           | 40            | 400     |   |
| 3  | maillots                              | 50           | 30            | 1.500   |   |
| 4  | chaussures                            | 60           | 50            | 3.000   |   |
|    | <b>IV. FOURNITURES</b>                |              |               |         |   |
|    | <b>a) de bureau</b>                   |              |               |         |   |
| 1  | rames de pelures fines                | 500 \$       | 3             | 1.500   |   |
| 2  | rames de pelures dures                | 300          | 3,30          | 990     |   |
| 3  | paquets de bics rouge                 | 10           | 6,00          | 60      |   |
| 4  | paquets de bics bleu                  | 30           | 6,00          | 180     |   |
| 5  | paquets de bics noir                  | 2            | 6,00          | 12      |   |
| 6  | classeurs                             | 100          | 2,00          | 200     |   |
| 7  | registres                             | 10           | 2,00          | 20      |   |
| 8  | blocs notes                           | 20           | 0,50          | 10      |   |
| 9  | cahiers                               | 3000         | 0,50          | 1.500   |   |
| 10 | correcteurs                           | 20           | 0,80          | 16      |   |
| 11 | crayons noirs                         | 20           | 1,00          | 20      |   |
| 12 | crayons blancs                        | 10           | 9,00          | 90      |   |
| 13 | crayons verts                         | 100          | 5,00          | 500     |   |

Logo put in  
Ruhongsi 729.84.  
pile 25. 11.  
4/4/95.



**PROJET D'ASSISTANCE A L'ECOLE DE LA GENDARMERIE  
NATIONALE DE RUHENGRI**

**INTRODUCTION.**

L' Ecole de la gendarmerie Nationale (EGENA) accueille depuis le 19.12.1994, 304 élèves gendarmes dans le cadre du programme de formation d'une nouvelle force nationale de police intégrée, pour la mise en place de laquelle les Nations Unies ont décidé d'assister le Rwanda conformément à la Résolution 965 du Conseil de Sécurité.

La Gendarmerie Nationale étant la principale force de police au Rwanda, la formation des gendarmes constitue le volet le plus important du programme de formation du personnel de la police.

En raison de l'urgence et du nombre des besoins en gendarmes pour assurer correctement les missions de police administrative, de police judiciaire et de maintien de l'ordre dévolues à la gendarmerie sur toute l'étendue du pays, il a été convenu d'organiser la formation des gendarmes par contingents à l'Ecole de la Gendarmerie Nationale de Ruhengeri, un établissement qui offre l'essentiel des facilités nécessaires à la formation. Certes, en raison de la guerre, cette infrastructure se trouve dans un état de délabrement total caractérisé par la vétusté des locaux, l'absence d'équipements, de mobiliers, et de matériels didactiques.

Il existe non seulement un besoin crucial de restauration de cette école pour créer les conditions minimum de vie pour les élèves et les instructeurs, mais aussi celui d'une assistance à l'entretien des élèves notamment dans le domaine sanitaire et celui de l'alimentation.

La visite effectuée le 23.2.1995. par Son Excellence Monsieur l'Ambassadeur S. KHAN Représentant Spécial du Secrétaire Général des Nations Unies notamment en compagnie de Mr. Cissé du PNUD, de Mr Kent de UNREO, Mr Feli de l'OUA et du Colonel Ndibwami, Chef d'Etat

Major de la gendarmerie nationale a permis de mettre en évidence les multiples problèmes auxquels est confrontée cette école et dont la solution dépasse les possibilités actuelles du gouvernement Rwandais.

Le présent document est relatif aux besoins chiffrés indispensables pour le fonctionnement normal de ce centre de formation en vue d'assurer une chance de succès au programme de formation d'une gendarmerie nationale, facteur important pour le renforcement de la sécurité publique et du système judiciaire.

|    | DESIGNATION<br>BESOINS        | QUAN<br>TITE | PRIX<br>UNIT. | MONTANT   | OBSERVATIONS            |
|----|-------------------------------|--------------|---------------|-----------|-------------------------|
|    | <b>I. BATIMENTS</b>           |              |               |           |                         |
|    | Réfection et entretien        |              |               | 165003 \$ | CF Devis Brown and Root |
| 1  | Poste de Police               |              |               |           |                         |
| 2  | Salle de permanence           |              |               |           |                         |
| 3  | Dortoirs                      |              |               |           |                         |
| 4  | Réfectoires                   |              |               |           |                         |
| 5  | Salle de classe               |              |               |           |                         |
| 6  | Bureaux                       |              |               |           |                         |
| 7  | Infirmierie                   |              |               |           |                         |
| 8  | Cuisine                       |              |               |           |                         |
| 9  | Magasin                       |              |               |           |                         |
| 10 | Cantine                       |              |               |           |                         |
| 11 | Bibliothèque                  |              |               |           |                         |
| 12 | Logement                      |              |               |           |                         |
| 13 | Amphithéâtre                  |              |               |           |                         |
|    | <b>II MOBILIERS</b>           |              |               |           |                         |
|    | <b>a) <u>de bureaux</u></b>   |              |               |           |                         |
| 1  | Tables                        | 43           |               |           |                         |
| 2  | Chaises                       | 35           |               |           |                         |
| 3  | Fauteuils                     | 2            |               |           |                         |
| 4  | Table ordinateur              | 4            |               |           |                         |
| 5  | Armoires                      | 6            |               |           |                         |
|    | <b>b) <u>de classe</u></b>    |              |               |           |                         |
| 1  | Tables en bois                | 350          |               |           |                         |
| 2  | Chaise en bois                | 700          |               |           |                         |
|    | <b>c) <u>Bibliothèque</u></b> |              |               |           |                         |
| 1  | Grande table                  | 5            |               |           |                         |
| 2  | Etagères                      | 10           |               |           |                         |
|    | <b>d) <u>Cuisine</u></b>      |              |               |           |                         |
| 1  | Marmites thermiques           | 10           |               |           |                         |
| 2  | Fours électriques             | 4            |               |           |                         |
|    | <b>e) <u>Réfectoire</u></b>   |              |               |           |                         |
| 1  | Tables à manger               | 175          |               |           |                         |
| 2  | Chaises                       | 700          |               |           |                         |
|    | <b>f) <u>Literie</u></b>      |              |               |           |                         |
| 1  | Lits 1 place                  | 700          |               |           |                         |
| 2  | Matelas 1 place               | 700          |               |           |                         |
| 3  | Couverture                    | 1400         |               |           |                         |
| 4  | Draps de lit 1 place          | 1400         |               |           |                         |
|    | <b>g) <u>Couvert</u></b>      |              |               |           |                         |
| 1  | Fourchettes                   | 700          |               |           |                         |
| 2  | Cuillers                      | 700          |               |           |                         |
| 3  | Couteaux                      | 700          |               |           |                         |
| 4  | Assiettes                     | 700          |               |           |                         |
| 5  | Gobelets                      | 700          |               |           |                         |

| N0 | DESIGNATION<br>BESOINS                 | QUAN<br>TITE | PRIX<br>UNIT. | MONTANT | OBSERVATIONS   |
|----|--|--------------|---------------|---------|--|
|    | <b>III <u>EQUIPEMENTS</u></b>          |              |               |         |  |
|    | a) <u>Equipements d' ordre général</u> |              |               |         |  |
| 1  | groupes électrogènes                   | 2            |               |         |  |
| 2  | frigidaires                            | 5            |               |         |  |
| 3  | congélateurs                           | 2            |               |         |  |
| 4  | antennes paraboliques                  | 2            |               |         |  |
|    | b) <u>Equipements bureau</u>           |              |               |         |  |
| 1  | machines à écrire                      | 4            |               |         |  |
| 2  | ordinateurs                            | 4            |               |         |  |
| 3  | photocopieuse                          | 2            |               |         |  |
|    | c) <u>Equipements Amphithéâtre</u>     |              |               |         |  |
| 1  | retro-projecteurs                      | 15           |               |         |  |
| 2  | camera                                 | 1            |               |         |  |
| 3  | vidéo                                  | 2            |               |         |  |
| 4  | projecteurs de diapositives            | 2            |               |         |  |
| 5  | appareils photographiques              | 3            |               |         |  |
| 6  | appareil de projection (cinema)        | 1            |               |         |  |
| 7  | appareil de développement photos       | 1            |               |         |  |
|    | d) <u>Equipements infirmerie</u>       |              |               |         |  |
|    | équipement divers et médicaments       |              |               |         | Voir annexe liste matériel Etat<br>Major Gendarmerie |
|    | e) <u>Equipements sportifs</u>         |              |               |         |  |
|    | - tennis                               |              |               |         |  |
| 1  | tables                                 | 5            |               |         |  |
| 2  | raquettes                              | 10           |               |         |  |
| 3  | ballons                                | 10           |               |         |  |
| 4  | chaussures                             | 60           |               |         |  |
|    | - volley-ball                          |              |               |         |  |
| 1  | filets                                 | 5            |               |         |  |
| 2  | ballons                                | 10           |               |         |  |
| 3  | maillots de sport                      | 60           |               |         |  |
| 4  | chaussures                             | 60           |               |         |  |
|    | -Football                              |              |               |         |  |
| 1  | paire de filets                        | 3            |               |         |  |
| 2  | ballons                                | 10           |               |         |  |
| 3  | maillots                               | 60           |               |         |  |
| 4  | chaussures                             | 60           |               |         |  |
|    | - Basket-ball                          |              |               |         |  |
| 1  | ballons                                | 5            |               |         |  |
| 2  | paniers                                | 10           |               |         |  |
| 3  | maillots                               | 50           |               |         |  |
| 4  | chaussures                             | 60           |               |         |  |
|    | <b>IV. <u>FOURNITURES</u></b>          |              |               |         |  |
|    | a) <u>de bureau</u>                    |              |               |         |  |
| 1  | rames de pelures fines                 | 500          |               |         |  |
| 2  | rames de pelures dures                 | 300          |               |         |  |
| 3  | paquets de bics rouge                  | 10           |               |         |  |
| 4  | paquets de bics bleu                   | 30           |               |         |  |
| 5  | paquets de bics noir                   | 2            |               |         |  |
| 6  | classeurs                              | 100          |               |         |  |
| 7  | registres                              | 10           |               |         |  |
| 8  | blocs notes                            | 20           |               |         |  |
| 9  | cahiers                                | 20           |               |         |  |
| 10 | correcteurs                            | 10           |               |         |  |
| 11 | crayons noirs                          | 20           |               |         |  |
| 12 | agrafeuses                             | 10           |               |         |  |
| 13 | paquets agrafes                        | 100          |               |         |  |

| N0 | DESIGNATION<br>BESOINS                              | QUAN<br>TITE | PRIX<br>UNIT. | MONTANT | OBSERVATIONS |
|----|---|--------------|---------------|---------|--------------|
| 14 | paquets épingles                                    | 10           |               |         |              |
| 15 | paquets trombones                                   | 20           |               |         |              |
| 16 | scotchs   | 10           |               |         |              |
| 17 | pots de colle                                       | 10           |               |         |              |
| 18 | règles  | 5            |               |         |              |
| 19 | paniers   | 10           |               |         |              |
|    | b) <u>de bibliothèque</u>                           |              |               |         |              |
| 1  | droit pénal général                                 | 10           |               |         |              |
| 2  | droit pénal spécial                                 | 10           |               |         |              |
| 3  | procédure pénale                                    | 10           |               |         |              |
| 4  | criminologie  | 10           |               |         |              |
| 5  | science pénitentiaire                               | 10           |               |         |              |
| 6  | charte de l' ONU                                    | 10           |               |         |              |
| 7  | charte de l' OUA                                    | 10           |               |         |              |
| 8  | pharmacologie                                       | 10           |               |         |              |
| 9  | déclaration des droits de l'homme                   | 10           |               |         |              |
| 10 | codes et lois du Rwanda (V1 à 4)                    | 10           |               |         |              |
|    | V. <u>MATERIEL</u>                                  |              |               |         |              |
|    | a) <u>Matériel de transport</u>                     |              |               |         |              |
| 1  | mini-bus  | 2            |               |         |              |
| 2  | camion transport troupes                            | 1            |               |         |              |
| 3  | jceps   | 4            |               |         |              |
| 4  | moto  | 5            |               |         |              |
|    | VI. <u>Besoins aliments</u>                         |              |               |         |              |
| 1  | rations alimentaires pour 700 élèves pendant 4 mois |              |               |         |              |

Admin

Put in file.

This relates to  
the repairs work  
now going on at  
Kunze, R.B.  
School - P.B. -  
3/4/95

CA 1090  
for info - 23-3-95  
V

UNITED NATIONS  
ASSISTANCE MISSION FOR RWANDA



NATIONS UNIES  
MISSION POUR L'ASSISTANCE AU RWANDA

24

UNAMIR - MINUAR  
CIVPOL

**To :** CPTO

**Date:** 21 March 1995

**From :** Major Zanga Berthe  
Director of Studies  
Gendarmerie Training School  
Ruhengeri.

**Ref :** CIVPOL/INTERMEMO/13/95

**Info :** CIVPOL Commissioner

**Subject:** Début des Travaux de Réparation à l'EGENA

1. Nous avons l'honneur de vous informer qu'aujourd'hui, le 21 mars 1995, une équipe d'électriciens est arrivé à Ruhengeri et s'apprête à commencer les travaux de réparation.
2. Selon les propres dires d'un d'entre eux, l'équipe est composée de trois personnes et devrait rester à Ruhengeri au moins trois jours par semaine.
3. Nous vous tiendrons régulièrement au courant de l'évolution des travaux.

The start of repairing work at  
EGENA School

We have honour to inform you that today on 21/3/85, one group of electricians arrived at RUTENGERI and is already to start works concerning repairing.

They noted that a group is composed by three persons and must stay at RUTENGERI at least three days by week.

We hope to let you know the evolution of repairing work.

---



Admin put this  
in file 84-31  
5/24/95



UNITED NATIONS  
ASSISTANCE MISSION FOR RWANDA

NATIONS UNIES  
MISSION POUR L'ASSISTANCE AU RWANDA

UNAMIR - MINUAR  
CIVPOL HQ

**To:** Director of Studies  
Ruhengeri Training School  
**Date:** 3/4/1995  
**From:** CALOG *Mr.*  
**Ref.:** CIVPOL/memo/xxx/95  
**Info:** CIVPOL Commissioner/CPTO  
**Subject:** Repair by direct labor at Ruhengeri TRG School

1. Find attached documents on required repairs at the Training School, for your retention.
2. The CIVPOL Commissioner directs you pay attention to the scope of work done and to ensure that the job is executed to specification. He also directs you report any observations made in writing to him ASAP.
3. Regards.

Admin put in  
Training School  
the 1st of 3/3/95  
to 1/1/95

*Copy to 6  
copy to 10 for  
the Ruhengeri  
Training School  
\$22*

*Reg 431  
28/3*

**UNITED NATIONS**  
ASSISTANCE MISSION FOR RWANDA



**NATIONS UNIES**  
MISSION POUR L'ASSISTANCE AU RWANDA

UNAMIR - MINUAR

**DATE: 14<sup>th</sup> MARCH, 1995.**  
**REF : BMS/EOS/5.9.006**

**TO:** Mr. Paul, MCNEILL,  
CHIEF FINANCE OFFICER

**THRU:** Mr. Minas LESSANU,  
CBMS *Minas Lessanu*

**FROM:** Mr. Eddy, C. OLER,  
CEOS *Eddy C. Oler*

**INFO:** CIVPOL, COMMISSIONER

**SUBJECT:** (CAP - 5.9.006) , SRSG PROJECT FOR RUHENGARI POLICE  
TRAINING SCHOOL .

Attached please, find the scope of work for the repairs of Ruhengeri Police Training School .

The project has been approved by SRSG, for an amount not to exceed US, \$ 30.000 .

In order to control the expenditures, the whole project has been split into 3 phases, and the expenditures entiled will be accounted for, before starting work on a next phase .

We request the approval of a MOD for a sum total of US, \$ 10.000 meant for a period of 30 day's, included wages adding to a total of US, \$ 6.360 and miscellaneas hire of equipment such as welding equipment, etc adding to US, \$ 3.640 .

The custodian for the project will be, Mr. Eddy C. OLER, CEOS .

We look foreward to your usual esteemed cooperation .

Best regards .



UNITED NATIONS

ASSISTANCE MISSION FOR RWANDA



NATIONS UNIES

MISSION POUR L'ASSISTANCE AU RWANDA

UNAMIR - MINUAR

---

**SUBJECT : SCOPE OF WORK FOR UNAMIR ENGINEERING  
CONSTRUCTION AND ISSUES REGARDING -  
RUHENGERI POLICE TRAINING SCHOOL .**

---

**GENERAL:**

The scope of engineering and construction work defined by this document is intended for use in military sectors of Rwanda. Questions regarding work schedules, construction materials, material substitutions, site access, site security, construction design or design modifications should be directed to the Chief of Engineering Operations, HQ UNAMIR UNICEF BUILDING, Kigali, Rwanda.

**WORK TO BE PERFORMED**

UNAMIR requires repairs to police training school barracks in Rwanda. The facility is occupied by the Rwanda government police contingent. In order to control the funds available, the project will be done in three phases namely ;

- 1 = Six class rooms and offices .
- 2 = Clinic and Villass .
- 3 = Dormitories .

**SCOPE OF WORK:**

The following general repairs are required to upgrade the facilities to minimum safe and sanitary facility standards for occupancy . With the approval of the SRSG to use maximum US, \$ 30,000 according to scope of work in three phases .

*SEE AS ATTACHED OVERLEAF;*

### **WORK GENERAL:**

- All installation and fittings shall be fitted and installed in a workmanship like manner in accordance with original manufacturer specifications to ensure proper fit and closure tolerance.
- Insure all electric works are completed in accordance with original manufacturers specifications and standards and meet or exceed EC or US safety standards. Inspect and test all electric outlets and junction boxes for proper operation, safety and security. Repair as necessarily to prevent overload or fire or safety hazards.
- Insure all plumbing works are completed in accordance with original manufacturers specifications and standards and meet or exceed EC or US safety standards. Inspect and test all outlets and joints for proper fitting and operation. Repair as necessarily to prevent safety hazards.
- Insure all painting works are completed in accordance with original manufacturers specifications and standards and meet or exceed EC or US safety standards. Repair as necessarily to insure proper surface for paint. Inspect and test all painted surfaces for proper attachment.

### **MATERIALS GENERAL:**

If nothing else is indicated.

- All partitions' material shall be done in Plywood or Block board, thickness no less than 9,5 mm.
- All structure elements shall be done in wood.
- All wooden materials exposed to rain or water shall be coated with two coats of Marine paint, white.
- All provided glass shall be thick, min. 3 mm., clear glass.
- All Provided and installed fluorescent light fixtures shall be minimum 36 Watt, 220-240 V, and include tubes and starters.
- All roof sheet materials shall be corrugated sheet metal.
- All painting of:
  - a. Floors with special oil floor paint, grey, two coats.
  - b. Walls with Latex, white, two coats.
  - c. Interior wood with Latex paint, white, two coats (see also wood exposed to water).
  - d. Wooden window frames with Marine paint white, two coats.
  - e. Ceilings with Latex paint, white, two coats, or equivalent!

### **PRICES:**

-All prices shall include: Delivery on site and work required.

### **COMPLETION DATE REQUIREMENTS:**

Work is required to be complete by 20th April, 1995 . Point of contact is Mr.Eddy C. OLER .

---

**BUILDINGS STATE AND THE NEED FOR REPAIR :**

---

The state of the buildings is in a fair state and requires some repairs as indicated below ;

---

[ 1 ] . SIX CLASS ROOMS NUMBERED 35, 36, 37, 38, 39 & 40. [ PHASE 1 ]

---

(a) The whole roof leaks and it requires that, contractors check and replace all damaged roofs with similar sheets with same quality and or better ones .

(b) Replace all door locks [6 ea] .

(c) Replace all broken windows glasses

(d) Check all window fastener and fix as required .

(e) Check water connection to the annex and complete all plumbing work .

(f) Provide and fix European type toilets complete with cirsten . [ 2 ea] .

(g) Provide and fix wash hand basin work to include plumbing . [2 ea] .

---

[ 2 ] . OFFICES : [ PHASE 1 ]

---

(a) Replace door glasses [6 ea] .

(b) Fix new locks [8 ea] .

(c) Repair partition 2 m<sup>2</sup>

(d) Check and replace any leaking roof



---

## CLINIC : [ PHASE 2 ]

---

The clinic requires a major touch to bring it to at least a hygienic standard .  
It is composed of One room ( 6x13) for storage of drugs, another for the out patients  
( treatment room ) and another room (15x11) where patients can have there rest from, during  
the course of treatment .

There are no toilets and showers in the same building within the clinic, but within a distance  
of approximately 15m, there are general toilets for the whole school, which require complete  
overhaul, in order to have an improvement on the hygienic conditions of the area .

## SCOPES

- 1 - Replace all window broken glasses ( 46x53)cm 8 ea 3mm .
- 2 - Fix door locks 3 ea .
- 3 - Paint walls internally with white emulsionpaint two coats .
- 4 - Overhaul completely the existing toilets and do all the plumbing work, to allow flow of  
water in the system .
- 5 - Fix doors to toilets and showers [32 ea] to include pale locks .

---

#### 4 - VILLASS 11 [ PHASE 2 ]

---

These four structures need minor repairs to bring than to an uptodate standard .

- 1 - Replace all stolen door showers - 28 ea .
- 2 - Check all plumbing work and repair where necessary to include replacement of 4 flushing cistern and 2 WHB .
- 3 - Provide and install water heaters 80ltrs 4 ea .
- 4 - Repair all roofs gates - 4 ea .
- 5 - Check all roofs and repair as required .
- 6 - Replace all brocken window glasses 3mm .
- 7 - Replace stolen locks - 9 ea .
- 8 - Replace rear steel doors - 4 ea .
- 9 - Replace doors to store rooms - 4 ea .
- 10- Wash and disinfect floors and walls .
- 11- Clear the area of old vegetation and any ordnance material .
- 12- Provide 4 garbage containers .

**MATERIAL REQUIREMENTS [ PHASE 1, 2, AND 3 ]**

| ITEM         | DESCRIPTION                           | QTY               | RATE US, \$ | AMMOUNTUS, \$ |
|--------------|---------------------------------------|-------------------|-------------|---------------|
| 1 -          | Door Locks                            | 68                | 15          | 1020          |
| 2 -          | Flush Doors                           | 28                | 120         | 3360          |
| 3 -          | Hidges                                | 60                | 15          | 900           |
| 4 -          | Toilets complete                      | 4                 | 250         | 1000          |
| 5 -          | Shower complete                       | 4                 | 200         | 800           |
| 6 -          | Pipe fittings                         | item              | 400         | 400           |
| 7 -          | 3/4 " Galvanised pipes                | item              | 750         | 750           |
| 8 -          | Slashers                              | 10                | 8           | 80            |
| 9 -          | Rugs                                  | 10                | 12          | 120           |
| 10 -         | Scrubbing brooms                      | 10                | 25          | 250           |
| 11 -         | Garbage containers                    | 4                 | 18          | 72            |
| 12 -         | Paint latex ( clinic )                | 20                | 20          | 400           |
| 13 -         | Glass panes                           | 1box              | 680         | 680           |
| 14 -         | Putty                                 | 50kg              | 10          | 500           |
| 15 -         | Plywood 3mm                           | 20pcs             | 8           | 160           |
| 16 -         | Brushes                               | 12                | 10          | 120           |
| 17 -         | Pale complete                         | 48                | 20          | 960           |
| 18 -         | Steel door complete                   | 4                 | 400         | 1600          |
| 19 -         | Flushing Cistern                      | 2                 | 100         | 200           |
| 20 -         | WHB                                   | 2                 | 120         | 240           |
| 21 -         | Hire of welding equipment .           | item              | 860         | 860           |
| 22 -         | Water heaters                         | 4                 | 300         | 1200          |
| 23 -         | Electrical requirements copy attached | see copy attached |             | 4168          |
| 24 -         | Corrugated roofing panels             | item              | 3679        | 3679          |
| <b>TOTAL</b> |                                       |                   | <b>=</b>    | <b>23519</b>  |

**LABOUR REQUIRED : [ PHASES 1, 2 AND 3 ]**

| CATEGORY    | NO. | GRADE | WAGE | TOTAL FOR 30<br>DAYS IN US, \$ |
|-------------|-----|-------|------|--------------------------------|
| PLUMBER     | 2   | IIB   | 8    | 480                            |
| CARPENTERS  | 5   | IIB   | 8    | 1200                           |
| MASONS      | 2   | IIB   | 8    | 480                            |
| CLEANERS    | 15  | I     | 5    | 2250                           |
| PAINTERS    | 4   | IIB   | 8    | 960                            |
| FOREMAN     | 1   | III   | 9    | 270                            |
| STOREKEEPER | 1   | IIB   | 8    | 240                            |
| ELECTRICIAN | 2   | IIB   | 8    | 480                            |
| TOTAL =     |     |       |      | 6360                           |



Date: 31 mars 1995

Ref.: CIVPOL/LETTER/10/95

M. le Chef d'Etat-Major,

Objet: Projet d'assistance à l'Ecole de la Gendarmerie Nationale de Ruhengeri

..... J'ai l'honneur de vous faire parvenir ci-joint un état de besoins de l'Ecole de la Gendarmerie Nationale de Ruhengeri dans le cadre de l'assistance à porter à cette école suite à la visite effectuée par le Représentant Spécial du Secrétaire Général des Nations Unies.

Les besoins identifiés ci-contre portent sur les doléances exprimées par l'Etat-Major de la Gendarmerie Nationale, les constats effectués sur le terrain et les doléances exprimées par les instructeurs de la Police Civile de la MINUAR.

Avant de procéder à l'évaluation de ces besoins, je vous saurais reconnaissant de bien vouloir me soumettre le plus tôt que possible vos observations afin que ce document puisse traduire l'ensemble de nos préoccupations avant d'être soumis aux décideurs.

CIVPOL Commissioner

*Choumou*  
Colonel C. Oumar Diarra.

Monsieur le Colonel Kayumba  
Chef d'Etat-Major de la Gendarmerie Nationale.

Copie à:

- S.E. Mr. Shaharyar Khan SRSG
- Mr. Abu Bakarr Sidique Dao  
Liaison Officer OSRSG/CIVPOL

*For  
TRANSLATION  
LETTER MARCH  
ON 1/4/95*

# ETAT DES BESOINS CHIFFRES

| NO | DESIGNATION<br>BESOINS | QUAN<br>TITE | PRIX<br>UNIT. | MONTANT   | OBSERVATIONS            |
|----|------------------------|--------------|---------------|-----------|-------------------------|
|    | <b>I. BATIMENTS</b>    |              |               |           |                         |
|    | Réfection et entretien |              |               | 165003 \$ | CF Devis Brown and Root |
| 1  | Poste de Police        |              |               |           |                         |
| 2  | Salle de permanence    |              |               |           |                         |
| 3  | Dortoirs               |              |               |           |                         |
| 4  | Réfectoires            |              |               |           |                         |
| 5  | Salle de classe        |              |               |           |                         |
| 6  | Bureaux                |              |               |           |                         |
| 7  | Infirmierie            |              |               |           |                         |
| 8  | Cuisine                |              |               |           |                         |
| 9  | Magasin                |              |               |           |                         |
| 10 | Cantine                |              |               |           |                         |
| 11 | Bibliothèque           |              |               |           |                         |
| 12 | Logement               |              |               |           |                         |
| 13 | Amphithéâtre           |              |               |           |                         |
|    | <b>II MOBILIERS</b>    |              |               |           |                         |
|    | <b>a) de bureaux</b>   |              |               |           |                         |
| 1  | Tables                 | 43           |               |           |                         |
| 2  | Chaises                | 35           |               |           |                         |
| 3  | Fauteuils              | 2            |               |           |                         |
| 4  | Table ordinateur       | 4            |               |           |                         |
| 5  | Armoires               | 6            |               |           |                         |
|    | <b>b) de classe</b>    |              |               |           |                         |
| 1  | Tables en bois         | 350          |               |           |                         |
| 2  | Chaise en bois         | 700          |               |           |                         |
|    | <b>c) Bibliothèque</b> |              |               |           |                         |
| 1  | Grande table           | 5            |               |           |                         |
| 2  | Etagères               | 10           |               |           |                         |
|    | <b>d) Cuisine</b>      |              |               |           |                         |
| 1  | Marmites thermiques    | 10           |               |           |                         |
| 2  | Fours électriques      | 4            |               |           |                         |
|    | <b>e) Réfectoire</b>   |              |               |           |                         |
| 1  | Tables à manger        | 175          |               |           |                         |
| 2  | Chaises                | 700          |               |           |                         |
|    | <b>f) Literie</b>      |              |               |           |                         |
| 1  | Lits 1 place           | 700          |               |           |                         |
| 2  | Matelas 1 place        | 700          |               |           |                         |
| 3  | Couverture             | 1400         |               |           |                         |
| 4  | Draps de lit 1 place   | 1400         |               |           |                         |
|    | <b>g) Couvert</b>      |              |               |           |                         |
| 1  | Fourchettes            | 700          |               |           |                         |
| 2  | Cuillers               | 700          |               |           |                         |
| 3  | Couteaux               | 700          |               |           |                         |
| 4  | Assiettes              | 700          |               |           |                         |
| 5  | Gobelets               | 700          |               |           |                         |

| 0  | DESIGNATION<br>BESOINS                 | QUAN<br>TITE | PRIX<br>UNIT. | MONTANT | OBSERVATIONS   |
|----|--|--------------|---------------|---------|--|
|    | <b>III EQUIPEMENTS</b>                 |              |               |         |  |
|    | <b>a) Equipements d' ordre général</b> |              |               |         |  |
| 1  | groupes électrogènes                   | 2            |               |         | 15 KVA   |
| 2  | frigidaires                            | 5            |               |         |  |
| 3  | congélateurs                           | 2            |               |         |  |
| 4  | antennes paraboliques                  | 1            |               |         | Système complet                                      |
|    | <b>b) Equipements bureau</b>           |              |               |         |  |
| 1  | machines à écrire                      | 4            |               |         |  |
| 2  | ordinateurs                            | 4            |               |         |  |
| 3  | photocopieuse                          | 2            |               |         |  |
|    | <b>c) Equipements Amphithéâtre</b>     |              |               |         |  |
| 1  | retro-projecteurs                      | 15           |               |         |  |
| 2  | caméscope                              | 1            |               |         |  |
| 3  | téléviseur                             | 2            |               |         |  |
| 4  | magnétoscope                           | 2            |               |         |  |
| 5  | projecteurs de diapositives            | 2            |               |         |  |
| 6  | appareils photographiques              | 3            |               |         |  |
| 7  | appareil de projection (cinéma) 16mm   | 1            |               |         |  |
| 8  | appareil de développement photos       | 1            |               |         |  |
|    | <b>d) Equipements infirmerie</b>       |              |               |         |  |
|    | équipement divers et médicaments       |              |               |         | Voir annexe liste matériel Etat<br>Major Gendarmerie |
|    | <b>e) Equipements sportifs</b>         |              |               |         |  |
|    | - tennis                               |              |               |         |  |
| 1  | tables                                 | 5            |               |         |  |
| 2  | raquettes                              | 10           |               |         |  |
| 3  | ballons                                | 10           |               |         |  |
| 4  | chaussures                             | 60           |               |         |  |
|    | - volley-ball                          |              |               |         |  |
| 1  | filets                                 | 5            |               |         |  |
| 2  | ballons                                | 10           |               |         |  |
| 3  | maillots de sport                      | 60           |               |         |  |
| 4  | chaussures                             | 60           |               |         |  |
|    | -Football                              |              |               |         |  |
| 1  | paire de filets                        | 3            |               |         |  |
| 2  | ballons                                | 10           |               |         |  |
| 3  | maillots                               | 60           |               |         |  |
| 4  | chaussures                             | 60           |               |         |  |
|    | - Basket-ball                          |              |               |         |  |
| 1  | ballons                                | 5            |               |         |  |
| 2  | paniers                                | 10           |               |         |  |
| 3  | maillots                               | 50           |               |         |  |
| 4  | chaussures                             | 60           |               |         |  |
|    | <b>IV. FOURNITURES</b>                 |              |               |         |  |
|    | <b>a) de bureau</b>                    |              |               |         |  |
| 1  | rames de pelures fines                 | 500          |               |         |  |
| 2  | rames de pelures dures                 | 300          |               |         |  |
| 3  | paquets de bics rouge                  | 10           |               |         |  |
| 4  | paquets de bics bleu                   | 30           |               |         |  |
| 5  | paquets de bics noir                   | 2            |               |         |  |
| 6  | classeurs                              | 100          |               |         |  |
| 7  | registres                              | 10           |               |         |  |
| 8  | blocs notes                            | 20           |               |         |  |
| 9  | cahiers                                | 3000         |               |         |  |
| 10 | correcteurs                            | 10           |               |         |  |
| 11 | correcteurs                            | 10           |               |         |  |
| 12 | correcteurs                            | 10           |               |         |  |
| 13 | correcteurs                            | 100          |               |         |  |

|    | DESIGNATION<br>BESOINS                              | QUAN<br>TITE | PRIX<br>UNIT. | MONTANT | OBSERVATIONS |
|----|---|--------------|---------------|---------|--------------|
| 4  | paquets épingles                                    | 10           |               |         |              |
| 15 | paquets trombones                                   | 20           |               |         |              |
| 16 | scotchs   | 10           |               |         |              |
| 17 | pots de colle                                       | 10           |               |         |              |
| 18 | règles  | 5            |               |         |              |
| 19 | paniers   | 10           |               |         |              |
|    | <u>b) de bibliothèque</u>                           |              |               |         |              |
| 1  | droit pénal général                                 | 10           |               |         |              |
| 2  | droit pénal spécial                                 | 10           |               |         |              |
| 3  | procédure pénale                                    | 10           |               |         |              |
| 4  | criminologie  | 10           |               |         |              |
| 5  | science pénitentiaire                               | 10           |               |         |              |
| 6  | charte de l' ONU                                    | 10           |               |         |              |
| 7  | charte de l' OUA                                    | 10           |               |         |              |
| 8  | pharmacologie                                       | 10           |               |         |              |
| 9  | déclaration des droits de l'homme                   | 10           |               |         |              |
| 10 | codes et lois du Rwanda (V1 à 4)                    | 10           |               |         |              |
|    | <u>V. MATERIEL</u>                                  |              |               |         |              |
|    | <u>a) Matériel de transport</u>                     |              |               |         |              |
| 1  | mini-bus  | 2            |               |         |              |
| 2  | camion transport troupes                            | 1            |               |         |              |
| 3  | jeeps   | 2            |               |         |              |
| 4  | moto  | 5            |               |         |              |
|    | <u>VI. Besoins aliments</u>                         |              |               |         |              |
| 1  | rations alimentaires pour 700 élèves pendant 4 mois |              |               |         |              |



PROJET D'ASSISTANCE A L'ECOLE DE LA GENDARMERIE  
NATIONALE DE RUHENGARI

INTRODUCTION.

L' Ecole de la gendarmerie Nationale (EGENA) accueille depuis le 19.12.1994, 304 élèves gendarmes dans le cadre du programme de formation d'une nouvelle force nationale de police intégrée, pour la mise en place de laquelle les Nations Unies ont décidé d'assister le Rwanda conformément à la Résolution 965 du Conseil de Sécurité.

La Gendarmerie Nationale étant la principale force de police au Rwanda, la formation des gendarmes constitue le volet le plus important du programme de formation du personnel de la police.

En raison de l'urgence et du nombre des besoins en gendarmes pour assurer correctement les missions de police administrative, de police judiciaire et de maintien de l'ordre dévolues à la gendarmerie sur toute l'étendue du pays, il a été convenu d'organiser la formation des gendarmes par contingents à l'Ecole de la Gendarmerie Nationale de Ruhengeri, un établissement qui offre l'essentiel des facilités nécessaires à la formation. Certes, en raison de la guerre, cette infrastructure se trouve dans un état de délabrement total caractérisé par la vétusté des locaux, l'absence d'équipements, de mobiliers, et de matériels didactiques.

Il existe non seulement un besoin crucial de restauration de cette école pour créer les conditions minimum de vie pour les élèves et les instructeurs, mais aussi celui d'une assistance à l'entretien des élèves notamment dans le domaine sanitaire et celui de l'alimentation.

La visite effectuée le 23.2.1995. par Son Excellence Monsieur l'Ambassadeur S. KHAN Représentant Spécial du Secrétaire des Nations Unies notamment en compagnie de Mr. Cissé du PNUD, de Mr. Kent de UNREO, Mr. Feli de l'OUA et du Colonel Ndibwami, Chef d'Etat

Major de la gendarmerie nationale a permis de mettre en évidence les multiples problèmes auxquels est confrontée cette école et dont la solution dépasse les possibilités actuelles du gouvernement Rwandais.

Le présent document est relatif aux besoins chiffrés indispensables pour le fonctionnement normal de ce centre de formation en vue d'assurer une chance de succès au programme de formation d'une gendarmerie nationale, facteur important pour le renforcement de la sécurité publique et du système judiciaire.

Admin put this  
in Training  
School file p. 1  
30/3/95



TO : Maj Deepak Das  
Force Welfare Officer

FROM : CIVPOL Commissioner *[Signature]*

DATE : 29 March 1995

SUBJECT : TELEVISION FOR RUHENJERI TRAINING SCHOOL

1. Kindly release the television issued to National Gendarmerie Training School to DSP Effiong Bassey UN ID No. CP0019, the Chief Logistics Officer authorised to sign and collect the items.

2. Regards.

Admin Put this  
in PRG. Schott  
the pro. #  
27/3/95-

CATALOG  
for action - 18-3

Rev 368  
17/3  
19



UNITED NATIONS  
ASSISTANCE MISSION FOR RWANDA

NATIONS UNIES  
MISSION POUR L'ASSISTANCE AU RWANDA

UNAMIR - MINUAR  
CIVPOL

Bordereau d'Envoi n° 27

To: CIVPOL Commissioner Date: 17/1/1995  
A:  
From: C P T O  
De:  
Subject: Request for Office Equipment  
Objet: and supplies from Ruhengeri  
Training School

TREATED IN A REQUISITION  
TO THE LOGISTICS SUPPLY AT  
TRAFIMBO.  
Jm. 187.  
27/3/95



UNAMIR - MINUAR  
CIVPOL

To: CPTO  
A:

Date : 15/03/1995 .

From: Major Zanga Berthé  
De: Director of Studies  
at Gendarmerie Training School  
Ruhengeri.

Ref.: CIVPOL/DE/MEMO/012/95.

Info: CIVPOL Commissioner

Subject: Request for Office Equipment and Supplies.  
Objet:

1. This is to inform you that the following items are needed in our office:

- 4 (four) big punches
  - 4 (four) stapplers
  - 2 packets of big staples
  - 4 (four) units of toner
  - 1 file cabinet
  - 40 box files
  - female mail fasteners
  - 2 packets of red pen
  - 2 packets of black pen
  - markers
  - post-it notes
  - correction fluid
  - dictionaries:
- Handwritten notes:*  
CLAS-20-000-0117 Punch 406  
CLAS-20-000-0016: Stapler 45266-26/8 24/6  
CLAS-20-000-0028 Stapler 6/11  
CLAS-20-000-0095 - Cabinet 1 filing 4 - Drail  
CLAS-20-000-0075  
CLAS-20-000-0006  
CLAS-20-000-0005  
CLAS-20-000-0083  
CLAS-20-000-0084  
CLAS-20-000-0085  
CLAS-20-000-0140  
CLAS-20-000-0141

2. Regards.

*Available items issued on  
25/3/95 including one Panasonic  
TV and one set with  
remote control.*



UNAMIR - MINUAR

## NAME:

ID N°:

SECTION:

DATE:

[illegible]



Admin / Put this  
in T.R. School  
file pls. #  
10/28/95.



UNITED NATIONS  
ASSISTANCE MISSION FOR RWANDA

NATIONS UNIES  
MISSION POUR L'ASSISTANCE AU RWANDA

UNAMIR - MINUAR  
CIVPOL

Bordereau d'Envoi n° 7.....

To:.....C.H.L.O.G..... Date: 7...12...1995  
A:

From:.....C.P.T.O.....  
De:

Subject:.....Repairing of the Photocopier.....  
Objet:  
.....  
.....  
.....  
.....



**To :** CALOG **Date :** 08/02/95  
**From :** CPTO *[Signature]* **Ref :** CIVPOL/MEMO/06/95  
**Info :** CIVPOL Commissioner  
**Subject:** Repairing of the Photocopier

1. This is to inform you that the photocopier which has recently been assigned to the Training School of Gendarmes of Ruhengeri is no longer in working order.
2. We therefore wish to ask you to take any necessary steps to have the aforesaid photocopier repaired as soon as possible, for it will be sent off to Ruhengeri at the latest at the beginning of next week.
3. Regards.

Admiral

put in

School No

129. J. H. 2/95

129. J. H. 2/95

2A1061  
to file me

17

Reg 343  
14/3

UNITED NATIONS  
ASSISTANCE MISSION FOR RWANDA



NATIONS UNIES  
MISSION POUR L'ASSISTANCE AU RWANDA  
UNAMIR - MINUAR

TO: Col O.C. Diarra  
CIVPOL Commissioner

March 13, 1995

FROM: A.B. Sidique Dao, OIC Humanitarian Affairs  
CIVPOL Liaison Officer  
OSRSG

SUBJECT: Requirements for The National Gendarmerie Training School

You would recall that following the SRSG's visit to Ruhengeri on Thursday, 23rd February 1995, a meeting of Agency Heads was convened at the UNDP Conference Room on Tuesday, 28th February, 1995 to discuss, inter alia, the important matter of providing working equipment, logistics and tools for The National Gendarmerie Training School at Ruhengeri.

At that meeting which was chaired by The SRSG, it was agreed that the Trust Fund Account could be utilized for the purpose after you would have provided a detailed list of requirements (and costings) for The School.

Can you please submit the required list and costings for the urgent consideration of The Trust Fund Committee?

Thank you for your co-operation.

To - CALOG

From - CPTO 

Info - CIVPOL Commissioners

Subject - Repairing of the Photocopier.

- 1 - This is to inform you that the photocopier which has recently assigned to the training school of Gendarmeries of Ruhengeri is no longer in working order.
- 2 - We therefore wish to ask you to take any necessary steps to have the aforesaid photocopier repaired as soon as possible.
- 3 - Regards.

CALOG

15

UNITED NATIONS  
ASSISTANCE MISSION FOR RWANDA



NATIONS UNIES  
MISSION POUR L'ASSISTANCE AU RWANDA

UNAMIR - MINUAR

To: CIVPOL Commissioner

Date: 20/2/95

From: CPTO

Info: CALOG

Subject: Request for recruiting four cleaners for Ruhengeri  
Gendarmes Training School

1. We request you to recruit four cleaners for maintenance of the offices for the director of studies at the Ruhengeri Gendarmes Training centre.

2. Best Regards.

2A 206 ✓

14

UNITED NATIONS  
ASSISTANCE MISSION FOR RWANDA



NATIONS UNIES  
MISSION POUR L'ASSISTANCE AU RWANDA

UNAMIR - MINUAR

TO: CIVPOL Commissioner  
A

DATE: 15/2/95

FROM: CPTO  
DE

INFO: CALOG

SUBJECT: Request for Office Equipment at Ruhengeri

1. All instructors and secretaries moved to Ruhengeri Training School.
2. In order to enable them working in better conditions, they need urgently the following:
  - Three (3) tables
  - Three (3) chairs
  - Two (2) cupboards
3. Regards.

Received at 1705 hr  
of 15/2/95



1.  
CALOG ✓  
To see CP

13

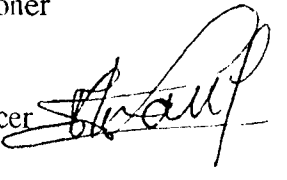
Reg 40  
16/1

UNITED NATIONS  
ASSISTANCE MISSION FOR RWANDA



NATIONS UNIES  
MISSION POUR L'ASSISTANCE AU RWANDA

UNAMIR - MINUAR  
CIVPOL

To: CIVPOL Commissioner  
A:  
From: Chief Training Officer   
De:  
Subject: Request for Office Equipment and Supplies.  
Objet:

Date : 13/01/1995 .

Ref.: CIVPOL/MEMO/002/95.

1. The Training Office is still ill-lighted<sup>lit</sup> despite your instructions given on the occasion of a weekly meeting dated 17th December, 1994, and my multiple recalls to the CALOG.
2. Our Secretary in charge of typing of training courses sits on a small stool which is not fit for his kind of tasks.
3. Our office lacks some dictionaries, namely : Petit Larousse, Oxford Advanced English Learner's Dictionary, Harrap's.
4. Our printer lacks toner and a plug in order to function normally. There is also a need for an appropriate table for our computer.
5. In order to enable us working in better conditions, we would highly appreciate your personal intervention so as to accelerate the supply of the office equipment and supplies which list is attached.
6. Regards.



REQUEST FOR OFFICE SUPPLIES

NAME: LTC! SANGARE Awaote *[Signature]*  
ID NO: CP004  
SECTION: CTO

DATE: 13/01/95

| ITEM(S) | DESCRIPTION                 | QUANTITY  | SIGNATURE |
|---------|-----------------------------|-----------|-----------|
|         | Fluorescent light x tube    | 2         |           |
|         | Additional plug             | 1         |           |
|         | Chair                       | 1         |           |
|         | Computer table              | 1         |           |
|         | Dictionaries:               |           |           |
|         | - Petit Larousse (French)   | 1         |           |
|         | - Oxford Advanced E-L-D     | 1         |           |
|         | - Harrap's (English-French) | 1         |           |
|         | Keys to cupboard            | 2 (pairs) |           |
|         |                             |           |           |
|         |                             |           |           |
|         |                             |           |           |
|         |                             |           |           |
|         |                             |           |           |

UNITED NATIONS  
ASSISTANCE MISSION FOR RWANDA



NATIONS UNIES  
MISSION POUR L'ASSISTANCE AU RWANDA

UNAMIR - MINUAR

CP 209

12

TO : MR T. ANGLIN  
CHIEF COMMUNICATIONS  
OFFICER

DATE : 16/12/94  
REF : CIVPOL/MEMO/150/94

FROM : CIVPOL COMMISSIONER *Pro [Signature]*

INFO : SRSG - OSRSG/CIVPOL LIAISON OFFICER *CC [Signature]*

SUBJECT : REQUEST FOR A 220 KVA GENERATOR  
FOR RUHengeri NATIONAL GENDARMERIE TRAINING SCHOOL.

Kindly supply and install one 220 KVA Generator at Ruhengeri Training School to assist the CIVPOL personnel deployed to the area to execute the UN Mandate to UNAMIR CIVPOL to train an Integrated National Police Force for Rwanda. Please.



TO : CIVPOL COMMISSIONER

DATE : 23/12/1994

FROM : CHIEF TRAINING OFFICER

INFO : SEE THE DISTRIBUTION LIST

A. CIVPOL TRAINING OFFICE

The following English speaking CIVPOL Observers have been proposed to be attached to the National Gendarmerie Training School in Ruhengeri as instructors.

1. DSP I.A. Kugbey
2. DSP Mohammed A. Zaki
3. DSP Yaw Adu
4. DSP Gomna Usman Sule
5. CAPT Moh'd Jamil Moh'd AL-Qudah
6. CAPT Nedat Ali Rashdan
7. A/SP M.W. Imataa
8. A/SP A.C Mwengwe-Chuma
9. ASP Owolabi AC
10. ASP Farok Eshun

B. PROPOSITIONS FOR SUBJECTS DISTRIBUTION

- |                           |                                 |
|---------------------------|---------------------------------|
| Administrative Police ]   | DSP Mohammed A.Zaki (Nigeria)   |
| Scientific Police ]       |                                 |
| Gendarmerie handbook ]    |                                 |
| Brigade Service ]         | DSP I.A. Kugbey (Ghana)         |
| Investigation ]           | DSP Yaw Adu (Ghana)             |
|                           | ASP Imataa (Zambia)             |
| Traffic Control ]         | DSP Gomna Usman Sule (Nigeria)  |
|                           | ASP Farok Eshun (Ghana)         |
| Law enforcement ]         | ASP Mwengwe - Chuma (Zambia)    |
|                           | ASP Owolabi AC (Nigeria)        |
| Intelligence ]            | CAPT Moh'd Al-Qudah (Jordan)    |
| Civics General Training ] | CAPT Nedat Ali Rashdan (Jordan) |

UNITED NATIONS ASSISTANCE MISSION FOR RWANDA

( U N A M I R )

To: See Distribution

From: MILOB GP HQ

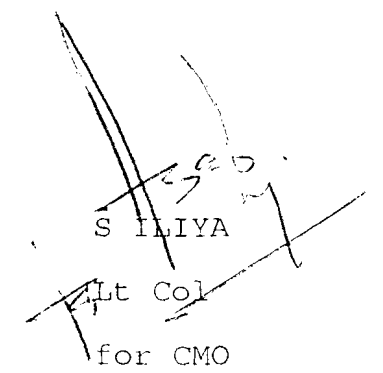
Info: FHQ

Date: 07 Sep'94

Subject: FAMILIARIZATION TRAINING PROGRAMME FOR NEWLY ARRIVED  
MILOBS

1. The attached is a programme for the orientation of newly arrived MILOBS to UNAMIR. Additional to the contents, cells / instructors could introduce subjects they consider vital to the Military Observer while performing his duties/ roles. However we would appreciate being informed to enable us modify the next programme.

2. The venue for the entire programme is the location of MILOB Sector 3 KABAGAYI - GITARAMA . Should changes become necessary all will be informed.

  
S ILIYA  
Lt Col  
for CMO

Distribution:

List Attached

UN RESTRICTED  
UNITED NATIONS ASSISTANCE MISSION FOR RWANDA  
( U N A M I R )

FAMILIARIZATION TRAINING PROGRAMME  
FOR  
NEWLY ARRIVED MILOBS  
BY  
MILOB GP HQ

| SL<br>NO | DATE               | TIME               | SUBJECT  | RESPONSIB<br>ILITY |
|----------|--------------------|--------------------|--|--------------------|
|          |                    | -----<br>FROM - TO |  |                    |
| 1.       | 09 Sep<br>Friday   | 0800 - 0830        | Welcome address<br>by CMO  | CMO                |
| 2.       |                    | 0830 - 0930        | Political and<br>historical<br>background of<br>Rwanda                             | Maj Asad           |
| 3.       |                    | 0935 - 0955        | Brief on Arusha<br>Peace agreement   | Maj Asad           |
| 4.       |                    | 1000 - 1100        | Brief on UNAMIR  | Maj Asad           |
| 5.       |                    | 1130 - 1200        | Patrolling,<br>Escorts, Check<br>Points, Observatio<br>n Posts, and<br>Monitoring  | Maj<br>kirschner   |
| 6.       |                    | 1430 - 1530        | Complaints and<br>investigation  | Lt Col<br>Iliya    |
| 7.       |                    | 1535 - 1615        | Org and staff<br>function of HQ  | Pers<br>Br, FHQ    |
| 1.       | 10 Sep<br>Saturday | 0830 - 0900        | Admin and perso-<br>nal conduct<br>(discipline,<br>leave / CTO and<br>entitlements | Maj Rizvi          |
| 2.       |                    | 0935 - 1030        | Rules of<br>Engagement (ROE)   | Lt Col<br>Austdal  |
| 3.       |                    | 1100 - 1200        | Outline brief of<br>MILOB Sectors and<br>operation                                 | Lt C               |

UN RESTRICTED

| SL<br>NO | DATE               | TIME               | SUBJECT  | RESPONSIBI<br>LITY               |
|----------|--------------------|--------------------|--|----------------------------------|
|          |                    | -----<br>FROM - TO |  |                                  |
| 4.       | 10 Sep<br>Saturday | 1430 - 1515        | Log in UNAMIR  | Lt Col<br>Nyaaku /<br>Maj Traore |
| 3.       |                    | 1520 - 1600        | Operational<br>reports and<br>returns  | Maj Yamoah                       |
| 4.       |                    | 1605 - 1700        | Liaison and BOI  | Lt Col<br>Gorg                   |
| 1.       | 11 Sep<br>Sunday   | 0830 - 0930        | Humanitarian Ops   | HAC, FHQ                         |
| 2.       |                    | 0935 - 1030        | CIVPOL Ops   | Rep from<br>CIVPOL               |
| 3.       |                    | 1100 - 1200        | Traffic accident<br>procedure  | Rep from<br>CIVPOL               |
| 4.       |                    | 1430 - 1700        | Care and maint of<br>veh ( users<br>maintenance)                             | CTO / rep<br>of CTO              |
| 1.       | 12 Sep<br>Monday   | 0830 - 1200        | Driving test   | CTO /rep<br>of CTO               |
| 2.       |                    | 1430 - 1530        | Radio and voice<br>procedure<br>including care<br>and maint of<br>radio sets | Chief Comm<br>Offr, FHQ          |
| 3.       |                    | 1535 - 1630        | Medical brief  | Force Med<br>Offr                |
| 4.       |                    | 1615 - 1640        | Posting order  | Maj Rizvi                        |
| 5.       |                    | 1645 - 1700        | Closing address  | CMO                              |

UN RESTRICTED

Distribution List

External:

Action:

Pers Br, FHQ

HAC, FHQ (coord)

Force Med Offr, FHQ

Chief Comm Offr, FHQ

CTO, FHQ

CIVPOL ✓

Lt Col Austdal,

HQ Sector 3

Maj Yamoah

Maj Kirschner

Information:

FHQ

Internal:

Action:

Lt Col Iliya

Lt Col Nyaaku

Lt Col Gorg

Maj Asad

Maj Rizvi

Information:

CMO

ADC to CMO



LIGALI 24-09-94

8

~~CP. N. G. HO~~  
~~memo~~

FROM: DE CHANCE N'DAGAMA

FOR: LI COL DIARRA

STP

I wish to inform you that  
MAs. SEKAMANA requests you to  
prepare by Monday 26/03/94 and  
you move together to inspect the  
Other School in Ruhengeri.

If this appointment is confirmed  
leave a note in your office as I will  
check on in your office around  
14.00 hours.

Yesterday I checked in your  
office but ~~was~~ it was closed.  
Thanks.

Sekamana

DE Chance Ndagama  
*[Signature]*



REF No UNCP/OPRS/6/V/94

TO : SECTOR COMMANDER - SECTOR 3 - GITARAMA.

FROM : CIVPOL COMMISSIONER

*[Signature]*  
CPD

INFO : CALOG

Grateful inform all CIVPOL Monitors awaiting deployment at Gitarama Milobs Training School to be in readiness to be conveyed to Kigali on Tuesday 13/12/94 at 1200 hours with their personal effects.

Regards.

*Capt. Hassan*

*Note and proceed to Gitarama  
tomorrow 13/12/94 and bring down the  
officers at the time indicated please. f!  
12/12/94  
1350 hrs.*

ITEMS FOR TRAINING  
SCHOOL

EXHIBITS  
CP 0019  
CIVIL CALUG

7/12/94

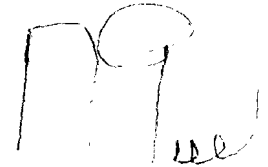
- |     |   |
|-----|---|
| 1.  | <del>TYPEWRITERS</del> <sup>on w. m. 1 day</sup> <del>2 (Two)</del> |
| 2.  | <del>COMPUTERS</del> 2 (Two)  |
| 3.  | <del>PHOTOCOPIERS</del> 2 (Two)                                     |
| 4.  | ✓ STAPLERS 6 (Six) ✓  |
| 5.  | ✓ HOLE PUNCHERS 2 (Two) ✓   |
| 6.  | ✓ REAMS OF PAPER 20 reams ✓   |
| 7.  | ✓ PKTS. OF <sup>50</sup> 100 BLUE BIRDS 2 (Two) ✓                   |
| 8.  | PKT. OF <sup>50</sup> 100 RED BIRDS 2 (Two) ✓ NA                    |
| 9.  | PKT. OF <sup>50</sup> 100 BLACK BIRDS 2 (Two) ✓ NA                  |
| 10. | ERASERS 10 (Ten) ✓ NA   |
| 11. | ✓ PENCILS 12 (Twelve) ✓   |
| 12. | ✓ GLUE STICKS 10 (Ten) ✓  |
| 13. | ✓ SCOTCH TAPES 10 (Ten) ✓   |
| 14. | ✓ PKTS. TAPES 20 (Twenty) ✓   |
| 15. | ✓ PKTS. STAPLES 100 40 ✓  |
| 16. | PKTS. PINS NA   |
| 17. | FILE FOLDERS 100 ✓  |

7/12/94  
my

Sup. B. C. PALLALE  
PA

|     |                     |                                      |
|-----|---------------------|--------------------------------------|
| 18. | REGISTERS           | 1 (ONE) if any NA                    |
| 19. | ✓ NOTEBOOKS         | <del>10</del> <sup>Ten</sup> (TEN) ✓ |
| 20. | ✓ CORRECTION FLUIDS | 10 (TEN) ✓                           |
| 21. | EXERCISE BOOKS      | 20 (TWENTY) if any NA                |
| 22. | ✓ RULERS            | 12 (TWELVE) ✓                        |
| 23. | ✓ BASKETS           | 3 (THREE) ✓                          |
| 24. | BROOMS              | 3 (THREE) NA                         |

Sup<sup>m</sup>

B. E. M. MALE  




Training  
5.

TO : Chief General Service Officer DATE : Nov 23, 1994  
FROM : Colonel Diarra, CIVPOL Commissioner. P/o [Signature]  
INFO : SRSG, CAO LCC Trans.  
REF : CIVPOL/MEMO/48/94.  
SUBJECT : SUPPLY OF MATERIALS FOR TRAINING.

1. In view of the programme for the training of 300 gendarmes which will start at the National Gendarmerie Training School, Ruhengeri, the underlisted training materials are needed to be supplied to the School :

OFFICE MATERIALS

- 2 typewriters, one with long carriage.
- X 2 computers. EPD
- 2 photocopiers, one for management and one for Photocopying of instruction sheets. EPD.
- 6 Staplers of which two should be giant ones.
- 2 hole punchers.

OFFICE SUPPLIES

- 700 reams of papers.
- 2 pkts. of 100 blue biros.
- 1 pkt of 100 red biros
- 1 pkt of 100 black biros.
- 10 erasers
- 10 pencils
- 10 glue Sticks
- 10 Scotch tapes.
- 20 pkts, of paperclips
- 100 pkts staples
- 10 pkts office pins
- 100 file covers
- 1 register
- 20 note books
- 10 correction fluids
- 20 exercise books.
- 5 rulers
- 3 baskets
- 3 brooms

2. Attached is Requisition Form (s) for your necessary action, please.

A : CGSO

Date : 23 Novembre, 1994

De : Colonel DIARRA, CIVPOL Commissioner *P/6* 

Info : SRSG

*LCL Tumbé -*

Ref. : CIVPOL/MEMO/48/94

Objet : Demande de matériels pour la formation.

1. Dans le cadre de la formation de 300 gendarmes devant se dérouler au Centre d'Instruction de la Gendarmerie Nationale à RUHENGARI, les besoins en matériels et fournitures de bureau que la MINUAR doit pourvoir sont les suivants :

I) BESOINS EN MATÉRIELS ET FOURNITURES DE BUREAU

\* Matériels de Bureau.

- Machines à écrire (2) dont 1 long chariots
- Ordinateurs (2)
- Photocopieuses (2) -1 pour la direction  
-1 pour photocopier les fiches d'instruction.
- Agrafeuses (6) dont 2 géantes
- Perforatrices (2)

\*Fournitures de bureau

Rames de papier 700  
2 paquets de 100 bics rouges  
1 paquet de 100 noirs  
Gommes -10  
Crayons -20  
Colles -10  
Scotch -10  
Trombones -20 paquets  
Agrafes 100 paquets  
Épingles -10 paquets  
Classeurs -100  
Registres -10  
Blocs notes -20  
Correcteurs -10  
Cahiers -20  
Règles -5  
Paniers -5  
Paniers -3  
Balais -3

2. Veuillez accorder une attention particulière à cette requête.



TO : CHIEF ADMINISTRATIVE OFFICER

DATE : 23/11/94

FROM : COL. DIARRA, CIVPOL COMMISSIONER

REF : CIVPOL/MEMO/51/94

INFOR : MR.S.KHAN, SRSG.

SUBJECT : ATTACHMENT OF 2 (TWO) SECRETARIES

1. For the National Gendarmerie Training School at Ruhengeri to work effectively, I kindly request the services of 2 (Two) secretaries to be attached to the school to assist the team of instructors. They are supposed to stay at the training school and carry out the typing of documents for the 300 students during the period, please.

2. Regards.

UNITED NATIONS  
ASSISTANCE MISSION FOR RWANDA



NATIONS UNIES  
MISSION POUR L'ASSISTANCE AU RWANDA

UNAMIR - MINUAR

A : CAO

Date : 23 Novembre 1994

DE : Colonel Diarra, CIVPOL Commissioner.

Info : SHAHARYAR KHAN, SRSG.

Ref. : CIVPOL/MEMO/51/94.

Objet : AFFECTATION DE 2 SECRETAIRES.

1. Dans le cadre de la formation de 300 gendarmes à RUHENGARI, je sollicite auprès de vous l'affectation de 2 secrétaires dactylo doivent rester en permanence auprès des instructeurs à RUHENGARI. Ils auront à élaborer les fiches d'instruction destinées aux élèves assurer les photocopies et tous autres travaux de secrétariat.

2. Remerciements.





outgoing  
1

A : Chief Communication Officer

Date : 23 Nov 1994

De : Colonel Diarra CIVPOL Commissioner

*Pro [Signature]  
LCC T. [Signature]*

Info : SRSG

Ref : CIVPOL/MEMO/50/94.

Objet : Mise en place d'un système de Radio.

1. Dans le cadre de la formation de 300 gendarmes au centre d'Instruction de la Gendarmerie Nationale à RUHENGIERI, je sollicite auprès de vous la mise en place d'un système de communication radio pour relier le Centre de Formation au quartier général de CIVPOL.

2. Remerciements.

*Chief, Comms. 11091*